

L'ASBL FEDUSTRIA,
Le Directeur-général, F. QUIX
L'ASBL AGORIA,
L'administrateur-délégué, M. LAMBOTTE

De VZW FEDUSTRIA,
De Algemeen-Directeur, F. QUIX
De VZW AGORIA,
De Gedelegeerd Bestuurder, M. LAMBOTTE

Annexe(s)

Annexe 1^{re}: Contenu de l'évaluation technique.

L'évaluation technique porte, le cas échéant, entre autre sur les éléments suivants :

1. Impact environnemental :
 - Amélioration continue du système (innovation, mise à jour régulière, etc.) ;
 - Recherche et recours aux meilleures technologies possibles en matière de gestion du déchet (collecte, transport, réemploi, réutilisation, processus de recyclage innovants, etc.), par le biais d'études par exemple ;
 - Politique durable en matière de communication vers le(s) public(s)-cible(s) (exemple : limiter l'utilisation de goodies, etc.) ;
 - Critères environnementaux dans les cahiers de charges : recours à des opérateurs présentant une politique durable (réduction émissions CO₂, parc automobile durable, etc.), distance (réduction émissions CO₂), etc. ;
 - Proactivité en matière de recherche du gisement potentiel.
2. Statistiques (et méthodologie) :
 - Méthodologie de calcul des quantités collectées par rapport à la mise sur le marché et la répartition régionale ;
 - Répartition équilibrée et suffisante du nombre de points de collecte sur le territoire de la Région ;
 - Atteinte du taux de traitement ;
 - Méthodologie de calcul du taux et des quantités traitées par type de déchets (cf. Règlement européen) ;
 - Concordance entre les chiffres de mise sur le marché, de collecte, de stock et de quantités envoyées pour le traitement (assure un suivi depuis la mise sur le marché, en passant par la collecte et en terminant par le traitement et précisément ce qui en sort). (lien avec recherche du gisement potentiel)
3. Complément au plan financier :
 - Allocation des dépenses et des recettes par types/catégories et permettant d'identifier les différentes sources de financement de l'ensemble du budget, y compris pas de financement croisé entre les flux ménagers et les flux autres que ménagers ;
 - Méthodologie pour le calcul des cotisations des membres, respect du principe de coût réel et complet, identification des différents types/catégories de déchets (pas de financement croisé).

Bijlage(n)

Bijlage 1: Inhoud van de technische evaluatie.

Indien van toepassing heeft de technische evaluatie onder meer betrekking op de volgende elementen:

1. Milieu-impact:
 - Continue verbetering van het systeem (innovatie, regelmatige update ...);
 - Onderzoek naar en gebruik van de best mogelijke technologieën inzake afvalbeheer (inzameling, vervoer, hergebruik, innovatieve recyclageprocessen ...), bijvoorbeeld door middel van studies;
 - Duurzaam communicatiebeleid ten opzichte van de doelgroep(en) (bijvoorbeeld: gebruik van goodies beperken ...);
 - Milieucriteria in de bestekken: een beroep doen op operatoren die een duurzaam beleid voeren (vermindering CO₂-uitstoot, duurzaam wagenpark ...), afstand (vermindering CO₂-uitstoot) ...;
 - Proactiviteit in het zoeken naar potentiële bronnen.
2. Statistieken (en methodologie):
 - Berekeningsmethode voor de ingezamelde hoeveelheden ten opzichte van de op de markt gebrachte hoeveelheden en de regionale verdeling;
 - Evenwichtige en voldoende spreiding van het aantal inzamelingspunten op het grondgebied van het Gewest;
 - Bereiken van het verwerkingspercentage;
 - Berekeningsmethode voor de verwerkte percentages en hoeveelheden per type afval (zie Europese verordening);
 - Overeenstemming tussen de cijfers inzake op de markt gebrachte, ingezamelde, opgeslagen hoeveelheden en de hoeveelheden die naar de verwerking worden gestuurd (zorgt voor opvolging vanaf het op de markt brengen, via de inzameling en uiteindelijk de verwerking en wat eruit voortkomt). (link met het zoeken naar potentiële bronnen)
3. Aanvulling bij het financieel plan:
 - Toewijzing van de uitgaven en inkomsten per type/categorie en die toelaat de verschillende financieringsbronnen voor het gehele budget te identificeren, inclusief geen kruisfinanciering tussen de huishoudelijke en andere afvalstromen;
 - Berekeningsmethode voor de bijdragen van de leden, naleven van het principe van de reële en volledige kostprijs, identificatie van de verschillende types/ categorieën afval (geen kruisfinanciering).

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2019/12986]

Convention environnementale relative aux batteries de traction des véhicules hybrides et électriques en Région de Bruxelles-Capitale

Vu la Directive du Conseil 2000/53/CE du 18 septembre 2000 relative aux véhicules hors d'usage tel que modifiée ;

Vu la décision de la Commission du 1^{er} avril 2005 établissant les modalités nécessaires au contrôle du respect des objectifs fixés en matière de réutilisation/valorisation et de réutilisation/recyclage par la Directive 2000/53/CE du Parlement européen et du Conseil relative aux véhicules hors d'usage ;

Vu le Règlement (EU) n° 461/2010 du 27 mai 2010 concernant l'application de l'article 101, paragraphe 3, du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne à des catégories d'accords verticaux et de pratiques concertées dans le secteur automobile ;

Vu l'Arrêté Royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité ;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2019/12986]

Milieuovereenkomst inzake tractiebatterijen voor hybride en elektrische voertuigen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Gelet op de Richtlijn van de Raad 2000/53/EG van 18 september 2000 betreffende autowrakken zoals gewijzigd;

Gelet op de beslissing van de Commissie van 1 april 2005 tot vaststelling van nadere voorschriften betreffende de bewaking van de streefcijfers inzake hergebruik/terugwinning en hergebruik/recycling zoals vastgesteld bij Richtlijn 2000/53/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende autowrakken;

Gelet op de Verordening (EU) Nr. 461/2010 van 27 mei 2010 betreffende de toepassing van artikel 101, paragraaf 3, van de overeenkomst betreffende de werking van de Europese Unie op groepen verticale overeenkomsten en onderling afgestemde feitelijke gedragingen in de motorvoertuigensector;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 avril 2004 relatif à la gestion des véhicules hors d'usage ;

Vu la Directive 2006/66/CE du Parlement Européen et du Conseil du 6 septembre 2006 relative aux piles et accumulateurs ainsi qu'aux déchets de piles et d'accumulateurs ;

Vu le Règlement (EU) 493/2012 du 11 juin 2012 établissant des modalités de calcul des rendements de recyclage des processus de recyclage des déchets de piles et d'accumulateurs conformément à la Directive 2006/66/CE du Parlement européen et du Conseil ;

Vu le protocole d'engagement relatif à la collecte sélective et au traitement des piles du 17 juin 1997 prolongé par avenant jusqu'au 31 décembre 2002 ;

Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 juin 2012 relative aux déchets ;

Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 avril 2004 relative aux conventions environnementales ;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 1^{er} décembre 2016 relatif à la gestion des déchets ;

Vu la convention environnementale relative aux piles et accumulateurs portables, industriels et automobiles ;

Vu la convention environnementale relative aux véhicules hors d'usage ;

Vu que, conformément à l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 avril 2004 relative aux conventions environnementales, le projet de convention environnementale relative à l'exécution de l'obligation de reprise en matière de batteries pour la traction des véhicules hybrides et électriques a fait l'objet d'une consultation publique et d'une publication au *Moniteur belge* en date du 31 août 2018 ;

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 juillet 2018 portant approbation de la présente convention environnementale ;

Considérant que cette convention est conclue en exécution de la responsabilité élargie du producteur de batteries industrielles pour la traction des véhicules hybrides et électriques.

Considérant que la gestion globale des batteries industrielles pour la traction de véhicules hybrides et électriques comprend en première priorité, conformément à la politique relative aux déchets de l'Union européenne et de la Région de Bruxelles-Capitale, la prévention de déchets provenant de véhicules motorisés et comme autres principes :

- le réemploi de composants ;
- le recyclage de matériaux et de matières premières ;
- les autres formes de valorisation, y compris la valorisation énergétique ;
- l'incinération ou l'enfouissement des déchets ultimes.

Considérant que cette gestion comprend également en priorité l'amélioration de la performance du point de vue environnemental, tout en tenant compte des pondérations économiques de tous les secteurs concernés par le cycle de vie de véhicules motorisés, notamment la performance des secteurs qui sont directement concernés par le traitement et le recyclage des batteries industrielles usagées pour la traction des véhicules hybrides et électriques.

Considérant qu'il convient d'une part, de responsabiliser les secteurs à l'origine de la mise sur le marché des batteries industrielles pour la traction des véhicules hybrides et électriques, et d'autre part, de favoriser le recyclage des déchets de piles et d'accumulateurs en vue d'assurer un haut degré de protection de l'environnement.

Considérant qu'il convient de maintenir l'unicité du marché belge des batteries industrielles pour la traction des véhicules hybrides et électriques.

Considérant que la réparation et l'entretien des piles et accumulateurs dans la phase précédant l'obligation de reprise peuvent dans tous les cas être effectués librement par tous les acteurs du marché disposant de l'équipement technique requis et du personnel qualifié à cette fin.

Considérant que la signature de la présente convention environnementale par TRAXIO asbl, ne porte pas préjudice à la signature par ce dernier d'une autre convention environnementale portant sur le(s) même(s) catégorie(s) de piles et d'accumulateurs afin de permettre à ses membres d'adhérer au système collectif de leur choix en vue de répondre à l'obligation de reprise des batteries industrielles pour la traction des véhicules hybrides et électriques, et ce quel que soit le financement prévu aux termes des conventions environnementales (par exemple au moment de leur collecte et/ou lors de leur mise sur le marché) pour couvrir le coût total de toutes les obligations découlant de cette obligation de reprise.

Gelet op het Besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 15 april 2004 betreffende het beheer van afgedankte voertuigen;

Gelet op de Richtlijn 2006/66/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 september 2006 inzake batterijen en accu's alsook afgedankte batterijen en accu's;

Gelet op de Verordening (EU) nr. 493/2012 van de Raad van 11 juni 2012 houdende nadere bepalingen voor de berekening van de recyclingrendementen van de recyclingprocessen van afgedankte batterijen en accu's, overeenkomstig de Richtlijn 2006/66/EG van het Europees Parlement en de Raad;

Gelet op het protocol van 17 juni 1997 betreffende de selectieve inzameling en verwerking van afgedankte batterijen, en accu's, verlengd door een aanhangsel tot en met 31 december 2002;

Gelet op de Ordonnantie van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van donderdag 14 juni 2012 betreffende afvalstoffen;

Gelet op de Ordonnantie van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 29 april 2004 betreffende de milieuovereenkomsten;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 1 december 2016 betreffende het beheer van afvalstoffen;

Gelet op de milieuovereenkomst betreffende draagbare, industriële en autobatterijen en -accu's;

Gelet op de milieuovereenkomst betreffende afgedankte voertuigen;

Gelet op het feit dat het voorstel van milieuovereenkomst betreffende de uitvoering van de terugnameplicht met betrekking tot batterijen voor de tractie van hybride en elektrische voertuigen conform de Ordonnantie van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 29 april 2004 betreffende de milieuovereenkomsten het voorwerp heeft uitgemaakt van een openbaar onderzoek en van een publicatie in het *Belgisch Staatsblad* op 31 augustus 2018;

Gelet op de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 5 juli 2018 tot goedkeuring van deze milieuovereenkomst;

Overwegende dat deze overeenkomst wordt afgesloten in uitvoering van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de producent van industriële batterijen voor de tractie van hybride en elektrische voertuigen.

Overwegende dat het globale beheer van industriële batterijen voor de tractie van hybride en elektrische voertuigen overeenkomstig het afvalstoffenbeleid van de Europese Unie en van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, als eerste prioriteit de preventie omvat van afval afkomstig van motorvoertuigen, met als andere principes:

- het hergebruik van onderdelen;
- de recycling van materialen en grondstoffen;
- de andere vormen van nuttige toepassing, met inbegrip van energierugwinning;
- de verbranding of het storten van het restafval.

Overwegende dat dit beheer tevens als prioriteit de verbetering van de milieuprestaties omvat, rekening houdend met de economische overwegingen van alle sectoren die betrokken zijn bij de levenscyclus van motorvoertuigen, en meer in het bijzonder van de prestaties van de sectoren die rechtstreeks bij de verwerking en recycling van afgedankte industriële batterijen voor de tractie van hybride en elektrische voertuigen betrokken zijn.

Overwegende dat de sectoren die verantwoordelijk zijn voor het op de markt brengen van industriële batterijen voor de tractie van hybride en elektrische voertuigen verantwoordelijk moeten worden gesteld en dat afgedankte batterijen en accu's moeten worden gerecycled om een hoog niveau van milieubescherming te waarborgen.

Overwegende dat het unieke karakter van de Belgische markt voor industriële batterijen voor de tractie van hybride en elektrische voertuigen moet worden gehandhaafd.

Overwegende dat de reparatie en het onderhoud van batterijen en accu's in de fase die voorafgaat aan de terugnameplicht in alle gevallen vrij mogen worden uitgevoerd door alle marktdeelnemers die over de voor dat doel vereiste technische uitrusting en gekwalificeerd personeel beschikken.

Overwegende dat de ondertekening van deze milieuovereenkomst door TRAXIO vzw geen afbreuk doet aan de ondertekening door deze laatste van een andere milieuovereenkomst betreffende dezelfde categorie(ën) batterijen en accu's, om haar leden toe te laten zich aan te sluiten bij het collectieve systeem van hun keuze teneinde te voldoen aan de verplichting om industriële batterijen voor de tractie van hybride en elektrische voertuigen terug te nemen, ongeacht de financiering waarin de milieuovereenkomsten voorzien (bijvoorbeeld bij de inzameling en/of het op de markt brengen) om de totale kosten van alle uit deze terugnameplicht voortvloeiende verplichtingen te dekken.

Considérant qu'une batterie industrielle pour la traction des véhicules hybrides et électriques reprise peut ne pas toujours être considérée comme un déchet.

Considérant que :

- eu égard aux faibles quantités de véhicules hybrides et électriques actuellement mises sur le marché, et à la mise en œuvre de systèmes de retour, majoritairement organisés au niveau européen, voire mondial, par les producteurs, les batteries industrielles desdits véhicules peuvent être regroupées à un endroit désigné en Europe ou dans le monde ;

- que sur cette zone centralisée (en Belgique ou à l'étranger) lesdites batteries sont soumises au diagnostic par le producteur, et que le producteur, sur base de ce diagnostic, décide si des parties de ces batteries, ou la batterie dans son ensemble, seront réutilisées, ou si la batterie en totalité ou en partie sera déclassée et envoyée en traitement de déchets ;

- et par conséquent des quantités importantes de batteries industrielles pour la traction de véhicules hybrides et électriques pourraient être dirigées pour diagnostic vers l'étranger ;

- que les modes de fonctionnement pourraient évoluer à l'avenir au sein de la filière.

Les parties ci-après désignées :

1° La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par Monsieur R. VERVOORT, Ministre-Président et par Madame C. FREMAULT, Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, ci-après dénommée, la Région ;

2° Les organisations professionnelles représentatives :

- l'a.s.b.l. FEBIAC, la Fédération belge de l'Industrie de l'Automobile et du Cycle, sise boulevard de la Woluwe 46, bte 6, à 1200 Bruxelles, représentée par Monsieur Philippe Dehennin, président,

- l'a.s.b.l. TRAXIO, Mobility Retail and Technical Distribution, sise à 1140 Bruxelles, avenue Jules Bordet, 164; ici représentée par Monsieur Didier Perwez, président et dont font partie intégrante les Groupements suivants :

o Groupement des Distributeurs et Agents de Marques automobiles, sise avenue Jules Bordet 164, à 1140 Evere, représentée par Monsieur Peter Daeninck, président,

o IAS, Groupement "Independent Automotive Specialists" sise à 1140 Bruxelles, avenue Jules Bordet, 164; représenté par Monsieur Patrick Godart, président ;

o TRAXIO ROAD SUPPORT, Groupement des Entreprises de Dépannage-Remorquage de Belgique, sise avenue Jules Bordet 164, à 1140 Evere, représentée par Monsieur Yves Dombrecht, président,

o FEDERMOTO, Groupement des Distributeurs de Motos sise à 1140 Bruxelles, avenue Jules Bordet, 164 ;

- l'a.s.b.l. Fédération du Matériel Automobile, affiliée à l'a.s.b.l. TRAXIO, sise avenue Jules Bordet 164, à 1140 Evere, représentée par Monsieur Etienne Dubois, président,

- l'a.s.b.l. FEBELCAR, Royale Fédération belge de la Carrosserie et des Métiers connexes, affiliée à l'a.s.b.l. TRAXIO, sise avenue Jules Bordet 164, à 1140 Bruxelles, représentée par Monsieur Eric Leyn, président,

ci-après dénommées, les Organisations ;

Convient ce qui suit :

TITRE 1^{er}. — Dispositions générales

Définitions et concepts

Article 1^{er}. 1. Arrêté gestion des déchets

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 1^{er} décembre 2016 relatif à la gestion des déchets.

2. Bruxelles Environnement

L'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, créé par l'arrêté royal du 8 mars 1989 créant l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, confirmé par l'article 41 de la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles.

3. Organisme de gestion

Association sans but lucratif et de coordination du contrat (convention environnementale), créée par les organisations conformément à l'article 2.3.3 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 1^{er} décembre 2016 relatif à la gestion des déchets, et ayant pour but d'atteindre les objectifs et de mettre en œuvre les dispositions de la présente convention.

Overwegende dat een industriële batterij voor de tractie van teruggenomen hybride en elektrische voertuigen niet altijd als afval kan worden beschouwd.

Overwegende dat:

- gezien de kleine aantallen hybride en elektrische voertuigen die momenteel op de markt worden gebracht en de invoering van retoursystemen die voornamelijk op Europees of zelfs mondiaal niveau door de producenten worden georganiseerd, de industriële accu's van deze voertuigen kunnen worden gegroepeerd op een aangewezen plaats in Europa of in de wereld;

- dat in deze gecentraliseerde zone (in België of in het buitenland) de producent een diagnose stelt van deze batterijen en dat de producent op basis van deze diagnose beslist of delen van deze batterijen, of de batterij in haar geheel, zullen worden hergebruikt, of dat de batterij volledig of gedeeltelijk zal worden gedeclasseerd en voor afvalverwerking zal worden bestemd;

- en bijgevolg grote aantallen industriële batterijen voor de tractie van hybride en elektrische voertuigen naar het buitenland zouden kunnen worden gestuurd voor diagnose;

- dat de werkingsmethoden binnen de sector in de toekomst kunnen evolueren.

Komen de volgende partijen:

1° Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door de heer R. VERVOORT, Minister-Président, en mevrouw C. FREMAULT, Minister van Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

hierna 'het Gewest' ;

2° De representatieve beroepsorganisaties:

- De vzw FEBIAC, Federatie van de Belgische Auto- en Rijkwielinindustrie, gevestigd Woluwedal 46, bus 6, te 1200 Brussel, vertegenwoordigd door de heer Philippe Dehennin, voorzitter,

- de vzw TRAXIO, Mobility Retail and Technical Distribution, gevestigd Jules Bordetlaan 164, te 1140 Brussel; hier vertegenwoordigd door de heer Didier Perwez, voorzitter en waarvan de volgende Groeperingen integraal deel uitmaken:

o GDA, Groepering van Autodealers en -Agenten, gevestigd Jules Bordetlaan 164, te 1140 Brussel, vertegenwoordigd door de heer Peter Daeninck, voorzitter,

o IAS, Groepering van "Independent Automotive Specialists", gevestigd Jules Bordetlaan 164, te 1140 Brussel; vertegenwoordigd door de heer Patrick Godart, voorzitter,

o TRAXIO ROAD SUPPORT, de groepering van takelbedrijven in België, gevestigd Jules Bordetlaan 164, te 1140 Brussel, vertegenwoordigd door Yves Dombrecht, voorzitter,

o FEDERMOTO, de groepering van de verdelers van motorfietsen, gevestigd Jules Bordetlaan 164, te 1140 Brussel,

- De vzw Federatie Automateriaal, aangesloten bij de vzw TRAXIO, gevestigd Jules Bordetlaan 164, te 1140 Brussel, vertegenwoordigd door de heer Etienne Dubois, voorzitter

- De vzw FEBELCAR, Koninklijke Belgische Federatie der Rijtuigmakerij en bijhorende Ambachten, aangesloten bij de vzw TRAXIO, gevestigd Jules Bordetlaan 164, te 1140 Brussel, vertegenwoordigd door de heer Eric Leyn, voorzitter,

hierna genoemd 'de Organisaties',

overeen wat volgt:

TITEL 1. — Algemene bepalingen

Definities en begrippen

Artikel 1. 1. Besluit beheer van afvalstoffen

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 1 december 2016 betreffende het beheer van afvalstoffen.

2. Leefmilieu Brussel

De instelling van openbaar nut opgericht bij koninklijk besluit van 8 maart 1989 tot oprichting van Leefmilieu Brussel.

3. Beheersorganisme

Vereniging zonder winstoogmerk ter coördinatie van de overeenkomst (milieuovereenkomst), opgericht door de organisaties overeenkomstig artikel 2.3.3 van het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 1 december 2016 betreffende het beheer van afvalstoffen en met als doel het bereiken van de doelstellingen en de implementatie van de bepalingen van deze overeenkomst.

4. Mission de gestion

L'ensemble des actions permettant que les batteries industrielles pour la traction des véhicules hybrides et électriques mises sur le marché en Région bruxelloise soient reprises de façon adéquate, que ce soit dans leur phase de réutilisation ou lors de la phase de (déclassement en) déchet, traitées, et qu'il en soit fait rapport.

5. Plan de gestion

Un plan conforme aux prescriptions réglementaires, contenant les actions et mesures prises par l'organisme de gestion, qui au moins reprend les éléments suivants :

- Un plan de prévention ;

- Un aperçu des actions concernant la reprise et le traitement/recyclage des batteries industrielles pour la traction des véhicules hybrides et électriques ;

- Un plan financier ;

- Une méthode de suivi des résultats liés à la gestion du flux ;

- Les actions de communication qui seront entreprises par l'organisme de gestion.

6. Pile ou accumulateur (batterie) industriel

Toute pile ou accumulateur conçu à des fins exclusivement industrielles ou professionnelles ou utilisé dans tout type de véhicule électrique.

Ci-après dénommée « batterie industrielle ».

7. Véhicules hybrides et électriques

Tous types de véhicules hybride, plug-in hybride, électrique ou à piles à combustible tombant sous les catégories N1 et M1, à savoir les voitures pour le transport de personnes et les véhicules commerciaux légers (de moins de 3,5 tonnes), et sous la catégorie L, à savoir les vélomoteurs et motocyclettes.

Ci-après dénommés « HEV » (high electrified vehicle) ou « véhicule HE » (high electrified).

8. Batteries (ou accumulateurs) industrielles pour la traction des véhicules hybrides et électriques

Batteries rechargeables de type NiMH, lithium, ou autres utilisées pour la traction des véhicules hybrides et électriques, pesant plus de 20 kilogrammes et d'un voltage supérieur à 60 Volts DC. Ces batteries sont constituées de stacks (empilements), modules et cellules, enserrés dans un manteau extérieur fonctionnel.

Ci-après dénommées « batteries HEV » (high electrified vehicle), « batteries pour la traction des HEV » (high electrified vehicle) ou « batteries des véhicules HE » (high electrified).

9. Batterie HEV reprise/collectée

Toute batterie HEV reprise gratuitement dans un point de reprise pour les batteries HEV.

10. Batterie HEV réutilisable/réemployable

Toute batterie HEV reprise qui n'est pas hors d'usage, et qui entre en considération pour le réemploi/réutilisation ou pour une application secondaire.

11. Batterie HEV hors d'usage

Toute batterie HEV reprise qui est un déchet conformément à la définition d'un déchet de l'article 3 1° de l'ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets.

12. Distributeur automobile officiel de véhicules hybrides ou électriques

Toute personne physique ou morale qui distribue de nouveaux véhicules HE, d'un ou de plusieurs producteurs.

13. Garage pour la réparation et l'entretien, carrosserie et vendeur final

Toute personne physique ou morale qui exploite un garage pour la réparation et l'entretien, la carrosserie, ou un vendeur final, et qui n'est pas un distributeur officiel de véhicules HE.

4. Beheersovereenkomst

Alle acties om ervoor te zorgen dat de industriële batterijen voor de tractie van hybride en elektrische voertuigen die in het Brussels Gewest op de markt worden gebracht, hetzij in hun hergebruikfase, hetzij tijdens de fase van (de declassering als) afval adequaat worden behandeld en gerapporteerd.

5. Beheersplan

Het geheel van acties en maatregelen, genomen door het beheersorganisme, dat ten minste de volgende elementen bevat:

- Een preventieplan;

- Een overzicht van de acties op het gebied van de recuperatie en de verwerking/recycling van industriële batterijen voor de tractie van hybride en elektrische voertuigen;

- Een financieel plan;

- Een methode voor de follow-up van de resultaten van het beheer van de stroom;

- De communicatieacties die door het beheersorganisme zullen worden ondernomen.

6. Industriële batterij of accu

elke batterij of accu die uitsluitend voor industriële of professionele doeleinden is ontworpen of in elk type elektrisch voertuig wordt gebruikt.

Hierna 'industriële batterij' genoemd.

7. Hybride en elektrische voertuigen

Alle soorten hybride, plug-in hybride, elektrische of brandstofcelvoertuigen die onder de categorieën N1 en M1 vallen, namelijk personenauto's en lichte bedrijfsvoertuigen (minder dan 3,5 ton), en onder categorie L, namelijk bromfietsen en motorfietsen.

Hierna 'HEV' (high electrified vehicle) of 'HE-voertuigen' (high electrified) genoemd.

8. Industriële batterijen (of accu's) voor de tractie van hybride en elektrische voertuigen

Opladbare batterijen van het type NiMH, lithium of andere die worden gebruikt voor de tractie van hybride en elektrische voertuigen, met een gewicht van meer dan 20 kg en een spanning van meer dan 60 volt DC. Deze batterijen bestaan uit stacks (stapels), modules en cellen, ingesloten in een functionele buitenmantel.

Hierna 'HEV-batterijen' (high electrified vehicle), 'tractiebatterijen voor HEV' (high electrified vehicle) of 'batterijen voor HE-voertuigen' (high electrified) genoemd.

9. Teruggenomen/opgehaalde HEV-batterij

elke HEV-batterij die kosteloos wordt teruggenomen bij een terugnamepunt voor HEV-batterijen.

10. Herbruikbare HEV-batterij

elke teruggenomen HEV-batterij die niet afgedankt is en die in aanmerking komt voor hergebruik of voor een secundaire toepassing.

11. Afgedankte HEV-batterij

elke teruggenomen HEV-batterij die een afvalstof is in de zin van de definitie van afvalstof in artikel 3 1° van de Ordonnantie van 14 juni 2012 betreffende afvalstoffen.

12. Officiële autodistributeur van hybride of elektrische voertuigen

Elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die nieuwe HE-voertuigen van één of meer voertuigproducenten verdeelt.

13. Garage voor reparatie en onderhoud, carrosseriebedrijf en eindverkoper

Elke natuurlijke of rechtspersoon die een garage voor reparatie en onderhoud of een carrosseriebedrijf uitbaat of een eindverkoper is en die geen officiële verdeler van HE-voertuigen is.

14. Producteur

Parmi les producteurs de produits au sens de l'article 3, 13° de l'ordonnance déchets, toute personne physique ou morale qui, quelle que soit la technique de vente utilisée, y compris par communication à distance :

a) est établie en Belgique et fabrique des produits sous son propre nom ou sa propre marque, ou fait concevoir ou fabriquer des produits et les commercialise sous son propre nom ou sa propre marque sur le territoire belge ;

b) est établie en Belgique et revend, en Belgique, sous son propre nom ou sa propre marque, des équipements produits par d'autres fournisseurs, le revendeur ne devant pas être considéré comme producteur lorsque la marque du producteur figure sur l'équipement, conformément au point *a)* ;

c) est établie en Belgique et met sur le marché sur le territoire belge, à titre professionnel, des produits provenant d'un pays tiers ou d'un autre Etat membre de l'Union Européenne ;

d) est établie en Belgique et fabrique ou importe un produit et l'affecte à son propre usage, à titre professionnel.

La personne qui assure exclusivement un financement en vertu de, ou conformément à un contrat de financement, n'est pas considérée comme "producteur", à moins qu'elle n'agisse aussi comme producteur au sens des points *a)* à *d)*.

En particulier, l'on considère dans le cadre de la présente convention, les producteurs de batteries HEV, en ce inclus les producteurs de batteries installées directement dans les véhicules hybrides et électriques.

15. Distributeur de batteries HEV

Toute personne physique ou morale qui distribue de nouvelles batteries, ou des composants de celles-ci, sous la forme de stacks, modules et cellules, pour la traction des véhicules HE, d'un ou de plusieurs producteurs de ces batteries.

16. Vendeur final

Toute personne physique ou morale qui, en Région Bruxelles-Capitale, offre à la vente au consommateur des batteries HEV.

17. Dernier détenteur ou propriétaire

Toute personne physique ou morale qui remet une batterie pour la traction des véhicules HE à un point de reprise ou un centre agréé désigné pour une telle reprise.

18. Centre agréé

Toute personne physique ou morale agréée par les Régions pour la dépollution, le démantèlement et la destruction des véhicules hors d'usage, et pour la délivrance de certificats de destruction.

19. Point de reprise

Distributeur automobile officiel de batteries HEV, distributeur de batteries HEV, centre agréé, garage pour la réparation et l'entretien, carrosserie, vendeur final, qui est indiqué par le producteur ou par l'organisme de gestion pour la reprise des batteries HEV, réutilisables ou hors d'usage. Le point de reprise dispose des autorisations nécessaires.

20. Mise sur le marché

La première mise à disposition de batteries HEV sur le marché, à titre professionnel, sur le territoire belge.

21. Prévention

Mesures prises avant que les batteries HEV soient hors d'usage, par diminution :

- de la quantité de déchets, en ce inclus via la réutilisation des batteries HEV ou de leurs composants, ou la prolongation de la durée de vie des batteries HEV ;

- des conséquences négatives par les déchets produits sur l'environnement et la santé humaine ;

- du taux d'utilisation des substances nuisibles dans les batteries HEV.

22. Élimination

Tout traitement qui n'est pas considéré comme valorisation, même si en seconde instance le traitement mène à de la récupération énergétique, ainsi que tout traitement considéré comme tel par la Région de Bruxelles-Capitale.

14. Producent

Onder de producenten van producten in de zin van artikel 3, 13° van de afvalordonnantie, iedere natuurlijke of rechtspersoon die, ongeacht de gebruikte verkooptechniek, inclusief de verkoop op afstand:

a) in België gevestigd is en onder zijn eigen naam of merknaam producten vervaardigt, of producten laat ontwerpen of vervaardigen en ze onder zijn eigen naam of merknaam op de markt brengt op het Belgisch grondgebied;

b) in België gevestigd is en in België onder zijn eigen naam of handelsmerk apparatuur wederverkoopt die door andere leveranciers is geproduceerd; hierbij wordt de wederverkoper niet als producent aangemerkt wanneer de merknaam zoals bepaald in punt *a)* op de apparatuur zichtbaar is;

c) in België gevestigd is en die beroepsmatig producten uit een derde land of een andere lidstaat van de Europese Unie op het Belgische grondgebied op de markt brengt;

d) in België gevestigd is en een product vervaardigt of invoert en het beroepsmatig voor eigen gebruik toewijst.

Diegene die uitsluitend voorziet in financiering op grond van of in het kader van een financieringsovereenkomst wordt niet als 'producent' aangemerkt, tenzij hij tevens optreedt als producent in de zin van de bepalingen van punten *a)* tot en met *d)*.

In het kader van huidige overeenkomst worden de producenten van HEV-batterijen beschouwd, met inbegrip van de producenten van batterijen die rechtstreeks in de hybride en elektrische voertuigen zijn gemonteerd.

15. Verdelers van HEV-batterijen

Elke natuurlijke of rechtspersoon die nieuwe batterijen of hun onderdelen, in de vorm van stacks, modules en cellen, voor de aandrijving van HE-voertuigen verdeelt van een of meer producenten van deze batterijen.

16. Eindverkoper

Elke natuurlijke of rechtspersoon die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest HEV-batterijen te koop aanbiedt aan de consument.

17. Laatste houder of eigenaar

Elke natuurlijke of rechtspersoon die een batterij voor de tractie van HE-voertuigen levert aan een terugnamepunt of een erkend centrum dat voor een dergelijke terugname is aangewezen.

18. Erkend centrum

Elke natuurlijke of rechtspersoon die door de Gewesten erkend is voor de depollutie, de ontmanteling en de vernietiging van afgedankte voertuigen en voor de afgifte van vernietigingsattesten.

19. Terugnamepunt

Officiële autoverdelers van HE-voertuigen, verdelers van HEV-batterijen, erkend centrum, garage voor reparatie en onderhoud, carrosseriebedrijf, eindverkoper, die door de producent of het beheers-organisme aangewezen is voor de terugname van herbruikbare of afgedankte HEV-batterijen. Het terugnamepunt beschikt over de nodige vergunningen.

20. Op de markt brengen

De eerste professionele beschikbaarstelling van HEV-batterijen op de markt in België.

21. Preventie

Maatregelen die worden genomen voordat HEV-batterijen afgedankt zijn, door het verminderen van:

- de hoeveelheid afval, met inbegrip van via het hergebruik van HEV-batterijen of hun onderdelen, of de verlenging van de levensduur van HEV-batterijen;

- de negatieve gevolgen van de geproduceerde afvalstoffen voor het milieu en de menselijke gezondheid;

- de mate waarin schadelijke stoffen in HEV-batterijen worden gebruikt.

22. Verwijdering

elke verwerking die niet als terugwinning wordt beschouwd, zelfs indien de verwerking in tweede instantie tot de terugwinning van energie leidt, alsook elke verwerking die door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als dusdanig wordt beschouwd.

23. Traitement

Toute activité subie par les batteries HEV hors d'usage après qu'elles aient été transmises à une installation pour le tri et la préparation au recyclage.

24. Réutilisation/réemploi

Toute action au sein de laquelle la batterie HEV (ou ses composants) est utilisée pour la même application que celle qui a été initialement prévue, à savoir la traction des HEV.

25. Utilisation secondaire

Toute action au sein de laquelle la batterie industrielle pour la traction de HEV (ou ses composants) est utilisée pour d'autres applications ou d'autres objectifs que ceux pour lesquels la batterie a été initialement conçue (à savoir autre que la traction des HEV).

26. Recyclage

Le traitement des batteries hors d'usage dans un processus de production, en vue de la production de matières conformes à leur objectif originel, ou pour un autre objectif, à l'exclusion de la récupération d'énergie.

27. Niveau de recyclage

La quantité de batteries hors d'usage collectée sur laquelle est appliqué un processus de recyclage.

28. Rendement de recyclage des processus de recyclage

Le rapport qui est obtenu entre la masse des fractions produites par le processus de recyclage, et la masse des batteries hors d'usage introduite dans ce même processus de recyclage, exprimé en pourcent, tel que défini dans la décision de la Commission n°493/2012 du 11 juin 2012 établissant les méthodes de calcul des rendements de recyclage des processus de recyclage des déchets de piles et accumulateurs conformément à la Directive 2006/66/EU.

29. Enlèvement des batteries HEV

Le retrait ou l'extraction, en totalité, hors des véhicules HE, des batteries complètes pour la traction des HEV.

30. Démantèlement des batteries HEV

La « déstructuration » en différentes parties de la batterie préalablement enlevée des HEV.

31. Centralisation des batteries HEV

Le regroupement des batteries HEV reprises dans les points de reprise.

Objectifs et lignes directrices

Art. 2. Cette convention environnementale a pour objectif la mise en œuvre des règles de base générales édictées dans la législation bruxelloise et les objectifs poursuivis en matière d'obligation de reprise à travers l'établissement de règles complémentaires :

- les producteurs élaborent un règlement de fonctionnement d'un système complet et fermé pour la reprise, le traitement des batteries HEV, et leur rapportage. Le système régleme aussi bien la reprise des batteries de première monte que les batteries du marché de remplacement ;

- les producteurs sont obligés de reprendre toutes les batteries HEV remises auprès des points de reprise ;

- les producteurs élaborent, en concertation avec la Région bruxelloise, un règlement permettant la réaffectation éventuelle de batteries vers des applications secondaires, compte tenu du cadre réglementaire existant.

Champ d'application

Art. 3. § 1. Cette convention environnementale est d'application pour les batteries rechargeables, de type NiMH, lithium ou autres utilisées pour la traction des véhicules hybrides, plug-in hybrides, ou électriques (en ce compris les véhicules à piles à combustible) reprises sous les catégories N1 et M1, ainsi que pour les vélocycleurs et motocyclettes de la catégorie L, pesant plus de 20 kilogrammes, et ayant une tension supérieure à 60 Volts DC.

Les batteries considérées sont aussi bien les batteries de première monte que les batteries du marché de remplacement. Sont considérées aussi bien les batteries que leurs composants, matérialisés sous la forme de stacks (ou empilements), modules et cellules, mis tel quel sur le marché.

23. Verwerking

Alle activiteiten op afgedankte HEV-batterijen nadat ze overgebracht worden naar sorteer- en recyclage-installaties.

24. Hergebruik

elke handeling waarbij de HEV-batterij (of haar onderdelen) wordt gebruikt voor dezelfde als de oorspronkelijk bedoelde toepassing, namelijk de tractie van HEV.

25. Secundair gebruik

elke handeling waarbij de industriële batterij voor HEV-tractie (of haar onderdelen) wordt gebruikt voor andere dan de oorspronkelijk bedoelde toepassingen of doeleinden (d.w.z. andere dan HEV-tractie).

26. Recycling

De verwerking van afgedankte batterijen in een productieproces, voor de productie van materialen overeenkomstig hun oorspronkelijke doel of voor een ander doel, met uitzondering van energieretourwinning.

27. Recyclingniveau

De hoeveelheid opgehaalde afgedankte batterijen waarop een recyclingproces wordt toegepast.

28. Recyclingrendement van de recyclingprocessen

De verhouding die wordt verkregen tussen de massa van de fracties die door het recyclingproces worden geproduceerd en de massa van de afgedankte batterijen die in het recyclingproces worden geïntroduceerd, uitgedrukt in procenten, zoals gedefinieerd in de Verordening nr. 493/2012 van de Commissie van 11 juni 2012 houdende nadere bepalingen voor de berekening van de recyclingrendementen van de recyclingprocessen van afgedankte batterijen en accu's, overeenkomstig Richtlijn 2006/66/EG.

29. Verwijdering van HEV-batterijen

Volledige verwijdering of extractie van HEV-tractiebatterijen uit HE-voertuigen.

30. Ontmanteling van HEV-batterijen

De 'deconstructie' van de eerder verwijderde HEV-batterij in verschillende onderdelen.

31. Centralisatie van HEV-batterijen

De groepering van de HEV-batterijen bij de terugnamepunten.

Doelstellingen en richtlijnen

Art. 2. Het doel van deze milieuovereenkomst is de toepassing van de algemene basisregels van de Brusselse wetgeving en van de doelstellingen voor de terugnameplicht, door het vaststellen van bijkomende regels:

- de producenten ontwikkelen een regeling voor de werking van een volledig en gesloten systeem voor de terugname, verwerking en rapportage van HEV-batterijen. Het systeem regelt zowel de terugname van originele batterijen als van de batterijen van de vervangingsmarkt;

- de producenten zijn verplicht alle bij de terugnamepunten ingeleverde HEV-batterijen terug te nemen;

- de producenten werken in overleg met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan een reglement dat het mogelijk maakt de batterijen opnieuw in te zetten in secundaire toepassingen, rekening houdend met het bestaande regelgevende kader.

Toepassingsgebied

Art. 3. § 1. Deze milieuovereenkomst is van toepassing op oplaadbare NiMH-, lithium- of andere batterijen die worden gebruikt voor de tractie van hybride, plug-in hybride of elektrische voertuigen (met inbegrip van brandstofcelvoertuigen) die zijn opgenomen in de categorieën N1 en M1, alsook voor bromfietsen en motorfietsen van categorie L met een gewicht van meer dan 20 kg en een spanning van meer dan 60 volt DC.

De batterijen in kwestie zijn zowel originele batterijen als batterijen op de vervangingsmarkt. De overeenkomst geldt voor zowel de batterijen als hun onderdelen, in de vorm van stacks (of stapels), modules en cellen, die als dusdanig op de markt worden gebracht.

§ 2. Cette convention environnementale n'est pas d'application pour :

- les batteries de même nature utilisées pour d'autres types de véhicules tels que chariots élévateurs, camions, bus, ou pour d'autres applications telles que les vélos électriques, outillages, ni pour les autres types de batteries qui seraient notamment utilisées pour le stockage stationnaire d'énergie ;

- les batteries qui seraient utilisées pour la protection d'intérêts supérieurs en relation avec la sécurité d'état, les armes, munitions ou le matériel de guerre, à l'exclusion des véhicules qui ne sont pas destinés à des applications militaires spécifiques.

Gestion globale

Art. 4. § 1. La gestion globale des batteries réutilisables et hors d'usage pour la traction des HEV est basée sur l'ordre de priorité suivant :

- 1) Prévention des déchets provenant des batteries (réutilisables ou hors d'usage) pour la traction des HEV ;
- 2) Réemploi des batteries et/ou de leurs composants ;
- 3) Recyclage des matériaux et de matières premières ;
- 4) Autres formes de valorisation, y compris la valorisation énergétique ;
- 5) Incinération ;
- 6) Décharge écologiquement justifiée de déchets, qui ne peuvent être évités, ni récupérés pour valorisation, ni être incinérés avec récupération d'énergie ;

Il peut être dérogé à cette hiérarchie, s'il est justifié légitimement sur base d'une analyse de cycle de vie, et dans le respect des conditions de l'article 6 de l'Ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets.

§ 2. Pour la gestion des batteries, ou de leurs composants, réutilisables ou hors d'usage collectées, dans le cadre de l'obligation de reprise, les conditions suivantes sont d'application :

- La batterie pour la traction des HEV, ainsi que ses composants tels que les stacks, modules et cellules, mis sur le marché par le producteur, est de préférence complète ;

- Avant réparation, traitement et recyclage, réutilisation totale ou partielle ou utilisation secondaire, un diagnostic doit être effectué par le producteur, au sein de son infrastructure équipée pour ce diagnostic, notamment au sein de son propre réseau de points de reprise, ou au sein de tout établissement autorisé, désigné, par le producteur ou l'organisme de gestion, pour la centralisation des batteries HEV, en Belgique ou à l'étranger ;

- Les distributeurs, les centres agréés et les garages pour la réparation et l'entretien, et les carrosseries, qui enlèvent les batteries pour la traction des HEV de ces mêmes véhicules, s'engagent à travailler selon les instructions et recommandations des producteurs et de l'organisme de gestion ;

- Les points de reprise peuvent envoyer les batteries HEV reprises vers la réutilisation ou l'utilisation secondaire, après diagnostic. Dans ce cas, le point de reprise fournit au producteur et à l'organisme de gestion, l'information concernant la voie choisie, ainsi que les coordonnées du nouveau détenteur ;

- Les quantités de batteries réutilisables et hors d'usage collectées ne peuvent dépasser les quantités mises sur le marché en Belgique ;

- Un rendement de recyclage de minimum 50% du poids moyen des batteries HEV hors d'usage doit être atteint ;

- Les centres agréés qui expédient eux-mêmes directement les batteries HEV hors d'usage vers le traitement et les processus de recyclage ne peuvent faire exécuter ce traitement que par des opérateurs autorisés, en Belgique ou à l'étranger, et dans le respect de l'atteinte des objectifs en termes de rendement de recyclage conformément à la directive 2006/66/CE.

Bonne gouvernance

Art. 5. § 1. L'application par les signataires à la convention de la présente convention se fait dans le respect des principes de Bonne gouvernance suivants :

- Transparence de l'information ;
- Processus de suivi dans l'élaboration des études ;
- Evaluation technique du système mandatée par Bruxelles Environnement dans le cadre de la signature de la nouvelle convention environnementale ;

§ 2. Deze milieuovereenkomst is niet van toepassing op:

- batterijen van hetzelfde type die worden gebruikt voor andere soorten voertuigen, zoals vorkheftrucks, vrachtwagens, bussen, of voor andere toepassingen, zoals elektrische fietsen, gereedschap, of op andere soorten batterijen die worden gebruikt voor de opslag van stationaire energie;

- batterijen die gebruikt zouden worden voor de bescherming van hogere belangen in verband met de staatsveiligheid, wapens, munitie of oorlogsmateriaal, met uitzondering van voertuigen die niet voor specifieke militaire toepassingen bestemd zijn.

Globaal beheer

Art. 4. § 1. Het globale beheer van de herbruikbare en de afgedankte batterijen voor HEV-tractie is gebaseerd op de volgende orde van voorrang:

- 1) Preventie van afval van batterijen (herbruikbaar of afgedankt) voor HEV-tractie;
- 2) Hergebruik van batterijen en/of hun onderdelen;
- 3) Recycling van materialen en grondstoffen;
- 4) Andere vormen van nuttige toepassing, energieretourwinning inbegrepen;
- 5) Verbranding;
- 6) Het ecologisch verantwoord storten van de afvalstoffen, die noch kunnen worden voorkomen, noch teruggewonnen voor nuttige toepassing noch verbrand met energieretourwinning;

Van deze hiërarchie kan worden afgeweken indien dit op basis van een levenscyclusanalyse gerechtvaardigd is en in overeenstemming met de voorwaarden van artikel 6 van de Ordonnantie betreffende afvalstoffen van 14 juni 2012.

§ 2. Voor het beheer van herbruikbare of afgedankte batterijen of hun componenten, ingezameld in het kader van de terugnameplicht, gelden de volgende voorwaarden:

- De door de fabrikant op de markt gebrachte HEV-tractiebatterij en haar onderdelen, zoals stacks, modules en cellen, zijn bij voorkeur compleet;

- Vóór reparatie, verwerking en recycling, volledig of gedeeltelijk hergebruik of secundair gebruik moet de producent een diagnose stellen in zijn voor deze diagnose uitgeruste infrastructuur, in het bijzonder in zijn eigen netwerk van terugnamepunten, of in elke door de producent of het beheersorganisme voor de centralisatie van HEV-batterijen aangewezen erkende inrichting, in België of in het buitenland;

- Distributeurs, erkende centra en garages voor reparatie en onderhoud en carrosserieën die batterijen voor de tractie van HEV uit de voertuigen verwijderen, verbinden zich ertoe te werken volgens de instructies en aanbevelingen van de producenten en het beheersorganisme;

- De terugnamepunten kunnen de teruggenomen HEV-batterijen na de diagnose voor hergebruik of secundair gebruik verzenden. In dat geval verstrekt het terugnamepunt de producent en het beheersorganisme gegevens over de gekozen weg en de contactgegevens van de nieuwe houder;

- De hoeveelheden opgehaalde herbruikbare batterijen en afgedankte batterijen mogen de in België op de markt gebrachte hoeveelheden niet overschrijden;

- Er moet een recyclingrendement van ten minste 50% van het gemiddelde gewicht van de afgedankte HEV-batterijen worden bereikt;

- De erkende centra die zelf afgedankte HEV-batterijen rechtstreeks naar verwerkings- en recyclingprocessen sturen, mogen deze verwerking alleen laten uitvoeren door erkende operatoren, in België of in het buitenland, en in overeenstemming met het behalen van doelstellingen voor het recyclingrendement in overeenstemming met Richtlijn 2006/66/EG.

Goed bestuur

Art. 5. § 1. De toepassing van deze overeenkomst door de ondertekenaars gebeurt in overeenstemming met de volgende principes van goed bestuur:

- Transparantie van de informatie;
- Opvolgingsproces bij het opstellen van de studies;
- Technische evaluatie van het systeem gemandateerd door Leefmilieu Brussel in het kader van de ondertekening van de nieuwe milieuovereenkomst;

- Confidentialité des informations protégeant un intérêt économique légitime ;

- Introduction de Principes de Bonne conduite des parties signataires à la convention.

§ 2. L'organisme de gestion met pleinement en œuvre la présente convention de manière constructive, professionnelle et transparente en vue du respect des objectifs environnementaux de la convention.

§ 3. Bruxelles Environnement a une attitude d'ouverture, de confiance et de responsabilisation envers l'organisme de gestion dans la mise en œuvre de la Responsabilité élargie du producteur et poursuit un équilibre entre objectifs environnementaux et impacts économiques.

Recherche et développement

Art. 6. § 1. L'organisme de gestion prend part aux initiatives de recherche et de développement de la Région bruxelloise, devant mener à un meilleur développement, utilisation, reprise, collecte et recyclage des batteries industrielles pour la traction des HEV, ou à une limitation des pertes de matières, ou à une amélioration de la récupération des métaux critiques, ou visant à fournir des informations relatives à des initiatives et projets dans lesquels sont impliqués les producteurs au niveau européen. Après concertation avec la Région, cette participation pourrait prendre la forme d'un co-financement par l'organisme de gestion d'études de marchés spécifiques.

§ 2. L'organisme de gestion examine les opportunités et les contraintes relatives au réemploi. Il est tenu compte entre autres des aspects techniques et opérationnels, de la responsabilité juridique, de l'impact financier et également des aspects liés à la demande des batteries industrielles pour la traction des HEV pour la réutilisation. Bruxelles Environnement est activement impliqué dans cette étude.

TITRE 2. — Prévention, sensibilisation et communication

Mesures générales de prévention

Art. 7. § 1. Pour améliorer la prévention qualitative et quantitative, les producteurs de batteries HEV mettent tout en œuvre pour :

- Limiter l'utilisation de substances dangereuses dans les batteries HEV et à réduire autant que possible dès la conception, afin de prévenir le rejet de ces substances dans l'environnement, de faciliter le recyclage et d'éviter d'avoir à éliminer des déchets dangereux ;

- Inclure et faciliter le démontage, le réemploi et la valorisation, en particulier le recyclage, des batteries HEV, lors de la conception et la construction de nouveaux véhicules ;

- Intégrer une part croissante de matériaux recyclés dans les batteries HEV et autres produits afin de développer les marchés de matériaux recyclés ;

- Participer, avec les différents secteurs, via l'organisme de gestion, aux efforts de recherche et de développement en lien les opportunités et les freins au développement de la réutilisation et de l'utilisation secondaire des batteries et de leurs composants ;

- Stimuler, via l'organisme de gestion, l'échange de connaissances entre producteurs et recycleurs – centres de traitement en matière de collecte, traitement et recyclage ;

- Prolonger la durée de vie des batteries HEV par l'adoption de contrôle de qualité et/ou opérations de diagnostic.

Plan de prévention

Art. 8. § 1. Afin de porter les mesures générales de prévention décrites à l'article 7, l'organisme de gestion établit et soumet à l'approbation de Bruxelles Environnement, un plan de prévention, au plus tard 6 mois après la publication de la convention environnementale, pour la durée de la convention. Ce plan de prévention fait partie intégrante du plan de gestion.

Ce plan de prévention contient au moins :

- Un aperçu des actions planifiées par l'organisme de gestion pour l'amélioration de la prévention quantitative et qualitative ;

- Un aperçu des actions individuelles planifiées par les producteurs pour l'amélioration de la prévention qualitative et quantitative.

§ 2. L'organisme de gestion établit un rapport annuel sur :

- Les actions de l'organisme de gestion ;

- Les actions des producteurs.

§ 3. Le plan de prévention est évalué annuellement sur base des résultats, et si nécessaire, est chaque année adapté ou retravaillé avec l'ensemble des parties. L'organisme de gestion dépose une actualisation du plan chaque année avant le 1^{er} octobre.

- Vertrouwelijkheid van de gegevens die een legitiem economisch belang beschermt;

- Invoering van principes van goed gedrag voor de partijen die de overeenkomst ondertekenen.

§ 2. Het beheersorganisme implementeert deze overeenkomst integraal op een positieve, professionele en transparante manier met het oog op de naleving van de milieudoelstellingen van de overeenkomst.

§ 3. Leefmilieu Brussel heeft een open houding van vertrouwen en responsabilisering tegenover het beheersorganisme bij de implementatie van de uitgebreide producentenverantwoordelijkheid en streeft een evenwicht na tussen de milieudoelstellingen en de economische impact.

Onderzoek en ontwikkeling

Art. 6. § 1. Het beheersorganisme neemt deel aan de onderzoeks- en ontwikkelingsinitiatieven van het Brussels Gewest die moeten leiden tot een betere ontwikkeling, gebruik, terugname, inzameling en recycling van industriële batterijen voor de tractie van HEV, of tot een beperking van het verlies van materialen, of tot een verbetering van de terugwinning van kritieke metalen, of die informatie verstrekken over initiatieven en projecten waarbij de producenten op Europees niveau betrokken zijn. Na overleg met het Gewest zou deze deelname de vorm kunnen aannemen van cofinanciering door het beheersorganisme van specifieke marktstudies.

§ 2. Het beheersorganisme onderzoekt de mogelijkheden en beperkingen van hergebruik. Het houdt onder meer rekening met de technische en operationele aspecten, wettelijke aansprakelijkheid, de financiële gevolgen en ook met aspecten die verband houden met de vraag naar industriële batterijen voor HEV-tractie voor hergebruik. Leefmilieu Brussel is actief betrokken bij deze studie.

TITEL 2. — Preventie, bewustmaking en communicatie

Algemene preventiemaatregelen

Art. 7. § 1. Om de kwalitatieve en kwantitatieve preventie te verbeteren, doen producenten van HEV-batterijen hun uiterste best:

- Om het gebruik van gevaarlijke stoffen in voertuigen te beperken en indien mogelijk reeds in de ontwerpfase te verminderen, ten einde het vrijkomen ervan in het milieu te voorkomen, de recycling te vergemakkelijken, en de verwijdering van gevaarlijke afvalstoffen te vermijden;

- Om de demontage, het hergebruik en de nuttige toepassing en in het bijzonder de recycling van HEV-batterijen in het ontwerp en de constructie van nieuwe voertuigen op te nemen en ze te vergemakkelijken;

- Om steeds meer gerecycled materiaal in voertuigen en in andere producten te gebruiken, om de markten voor kringloopmaterialen te ontwikkelen.

- Om samen met de verschillende sectoren, via het beheersorganisme, deel te nemen aan onderzoeks- en ontwikkelingsactiviteiten in verband met de mogelijkheden en belemmeringen voor de ontwikkeling van hergebruik en secundair gebruik van batterijen en hun onderdelen;

- Om via het beheersorganisme de uitwisseling van kennis tussen producenten en recycleurs – verwerkingscentra te stimuleren op het vlak van de inzameling, verwerking en recycling;

- Om de levensduur van de HEV-batterijen te verlengen door middel van een kwaliteitscontrole en/of diagnose.

Preventieplan

Art. 8. § 1. Ter uitvoering van de algemene preventiemaatregelen, bedoeld in artikel 7, stelt het beheersorganisme een preventieplan op en legt het dit ter goedkeuring voor aan Leefmilieu Brussel, uiterlijk zes maanden na publicatie van de milieuovereenkomst, voor de duur van de overeenkomst. Deze maatregel maakt integraal deel uit van het communicatieplan.

Dit preventieplan bevat ten minste:

- Een overzicht van de door het beheersorganisme geplande acties om de kwantitatieve en kwalitatieve preventie te bevorderen;

- Een overzicht van de door de producenten geplande individuele acties om de kwantitatieve en kwalitatieve preventie te bevorderen;

§ 2. Het beheersorganisme rapporteert jaarlijks over:

- De acties van het beheersorganisme;

- De acties van de producenten.

§ 3. Het preventieplan wordt jaarlijks geëvalueerd op basis van de resultaten en indien nodig jaarlijks met alle partijen aangepast of herwerkt. Het beheersorganisme dient elk jaar vóór 1 oktober een actualisering van het plan in.

Communication : généralités

Art. 9. § 1. L'organisme de gestion se charge de la sensibilisation des consommateurs, via les points de reprise, sur la reprise, la collecte, le réemploi ou l'utilisation secondaire, le traitement et le recyclage des batteries HEV en exécution de cette convention et conformément au plan de prévention et de gestion, et de l'ensemble des aspects de la gestion des batteries HEV. Chaque campagne d'information générale que l'organisme de gestion mène est soumise à l'approbation de Bruxelles Environnement.

§ 2. Les producteurs qui mettent les véhicules HE sur le marché veillent à ce que les points de reprise mettent à disposition du consommateur, avec la nécessaire visibilité, les informations relatives à la reprise des batteries HEV.

§ 3. Si nécessaire, l'organisme de gestion pour les batteries HEV peut fournir un soutien aux autres organismes de gestion, en matière de sensibilisation des détenteurs de batteries HEV, concernant le réseau des points de reprise, les mesures de sécurité, et les critères de reprise pour les batteries HEV.

§ 4. Les producteurs et/ou l'organisme de gestion établissent une communication claire sur ce qui peut ou ne peut pas être repris dans le canal de collecte par point de reprise.

Information

Art. 10. L'organisme de gestion met, de façon permanente, sur son site Internet, les informations suivantes à disposition :

- la liste des points de reprise pour les batteries HEV, et leurs composants ;
- la liste des centres agréés ;
- la liste des producteurs impliqués dans l'organisme de gestion, aussi bien pour le système collectif que pour le système hybride.

Sur demande de Bruxelles Environnement, l'organisme de gestion fournit les listes supplémentaires requises, en plus de celles publiées sur le site Internet.

Plan de communication

Art. 11. § 1. L'organisme de gestion se charge de sensibiliser les consommateurs via les distributeurs automobiles officiels de HEV, les distributeurs de batteries HEV, les centres agréés, les garages pour l'entretien et la réparation, les carrosseries, les vendeurs finaux, à propos de la collecte et du traitement des batteries HEV, en exécution de la présente convention et conformément au plan de prévention et de gestion.

§ 2. L'organisme de gestion sensibilise les consommateurs à l'importance de se défaire correctement de leurs batteries HEV, aux risques liés au haut voltage de ces batteries, ainsi qu'à la gestion illégale.

§ 3. L'organisme de gestion élabore, dans les six mois suivant l'entrée en vigueur de cette convention environnementale, un plan de communication pour la durée de la convention environnementale. Ce plan de communication fait partie du plan de gestion et inclut à tout le moins les objectifs stratégiques et les lignes directrices générales.

Ce plan comprend, pour une année type, le type d'actions menées, les publics-cibles visés, les canaux de communication choisis et les méthodes d'évaluation de ces actions.

L'organisme de gestion remet chaque année à la Région un plan d'actions y compris un rapport sur les campagnes d'information et de sensibilisation menées et les résultats atteints. Le rapportage sur les résultats atteints comprend une indication des actions engagées, des publics visés, des outils et une appréciation de la pertinence des actions engagées. Le plan de communication est évalué chaque année par l'organisme de gestion et adapté dans le cadre de l'actualisation annuelle du plan de gestion notamment sur base des recommandations de Bruxelles Environnement.

§ 4. Le plan de communication, joint au plan de gestion, est soumis pour approbation à Bruxelles Environnement, ainsi que les mises à jour annuelles, et les campagnes plus ponctuelles sont remises pour avis à Bruxelles Environnement pour assurer un suivi des aspects liés à l'environnement dans ces campagnes.

TITRE 3. — Collecte

Collecte des batteries HEV

Art. 12. Article 12.1. Généralités

§ 1. Les producteurs élaborent un système complet et fermé pour la reprise des batteries HEV, réutilisables ou hors d'usage, ainsi que pour les stacks, modules et cellules les composant. Les producteurs peuvent mettre en place un système de fonctionnement collectif ou hybride, conformément au titre 6.

Communicatie: algemeen

Art. 9. § 1. Het beheersorganisme is verantwoordelijk voor de bewustmaking van de consument, via de terugnamepunten, over de terugname, de inzameling, het hergebruik of het secundaire gebruik, de verwerking en de recycling van HEV-batterijen volgens deze overeenkomst en het preventie- en beheersplan, en voor alle aspecten van het beheer van HEV-batterijen. Elke algemene informatiecampaagne die door het beheersorganisme wordt gevoerd, wordt ter goedkeuring voorgelegd aan Leefmilieu Brussel.

§ 2. Producenten die HE-voertuigen op de markt brengen, zorgen ervoor dat de terugnamepunten informatie over de terugname van HEV-batterijen met de nodige zichtbaarheid ter beschikking stellen van de consument.

§ 3. Indien nodig kan het HEV-batterijbeheersorganisme ondersteuning bieden aan andere beheersorganismen om HEV-batterijhouders bewust te maken van het netwerk van terugnamepunten, veiligheidsmaatregelen en terugwinningscriteria voor HEV-batterijen.

§ 4. De producenten en/of het beheersorganisme stellen per terugnamepunt duidelijk vast wat al dan niet in het inzamelkanaal mag worden opgenomen.

Informatie

Art. 10. Het beheersorganisme stelt de volgende informatie permanent ter beschikking op zijn website:

- de lijst van de terugnamepunten voor HEV-batterijen en hun onderdelen;
- de lijst van de erkende centra;
- de lijst van de producenten die betrokken zijn bij het beheersorganisme, zowel voor het collectieve als voor het hybride systeem.

Op verzoek van Leefmilieu Brussel verstrekt het beheersorganisme de vereiste aanvullende lijsten naast die welke op de website worden gepubliceerd.

Communicatieplan

Art. 11. § 1. Het beheersorganisme is verantwoordelijk voor de bewustmaking van de consument via de officiële HEV- autodistributeurs, de HEV-batterijdistributeurs, de erkende centra, de garages voor onderhoud en reparatie, de carrosseriebedrijven, de eindverkopers, over de inzameling en verwerking van HEV-batterijen, conform deze overeenkomst en het preventie- en beheersplan.

§ 2. Het beheersorganisme maakt de consumenten bewust van het belang om zich op een correcte manier van hun afgedankte voertuigen te ontdoen en voor de risico's van onwettig beheer.

§ 3. Het beheersorganisme stelt binnen de zes maanden na de inwerkingtreding van deze milieuovereenkomst een communicatieplan op voor de duur van de milieuovereenkomst. Dit communicatieplan maakt deel uit van het beheersplan en omvat ten minste de strategische doelstellingen en algemene krachtlijnen.

Dit plan omvat, voor een standaardjaar, het type van de te ondernemen acties, de beoogde doelgroepen, de gekozen communicatiekanalen en de evaluatiemethoden voor deze acties.

Het beheersorganisme bezorgt het Gewest elk jaar een actieplan, inclusief een rapport over de gevoerde informatie- en sensibiliseringscampagnes en de bereikte resultaten. De rapportage over de bereikte resultaten bevat een beschrijving van de uitgevoerde acties, de beoogde doelgroepen, de instrumenten en een waardering van de relevantie van de uitgevoerde acties. Het communicatieplan wordt elk jaar door het beheersorganisme geëvalueerd en aangepast in het kader van de jaarlijkse actualisering van het beheersplan, met name op basis van de aanbevelingen van Leefmilieu Brussel.

§ 4. Het communicatieplan wordt samen met het beheersplan ter goedkeuring aan Leefmilieu Brussel voorgelegd, evenals de jaarlijkse actualisering; de meer specifieke campagnes worden voor advies voorgelegd aan Leefmilieu Brussel om een follow-up van de milieuaspecten in deze campagnes te garanderen.

TITEL 3. — Inzameling

Inzameling van HEV-batterijen

Art. 12. Artikel 12.1. Algemeen

§ 1. De producenten ontwikkelen een compleet en gesloten systeem voor de terugname van HEV-batterijen, al dan niet herbruikbaar, en voor de stacks, modules en cellen waaruit ze zijn samengesteld. De producenten kunnen een collectief of hybride besturingssysteem opzetten overeenkomstig titel 6.

Les producteurs organisent la reprise gratuite des batteries HEV réutilisables ou hors d'usage.

§ 2. Pour satisfaire à l'obligation de reprise des batteries HEV, les producteurs ou leurs représentants doivent établir un réseau de points de reprise. Les producteurs désignent les points de reprise pour leur propre marque. Les producteurs déterminent, par point de reprise désigné le niveau de reprise y relatif, à savoir la reprise de leur propre marque, de certaines marques, ou de toutes les marques. Le consommateur doit toujours avoir la possibilité d'accès à un point de reprise pour sa batterie HEV.

Chaque distributeur automobile officiel de batteries HEV, distributeur de batteries HEV, centre agréé, garage pour la réparation et l'entretien, carrosserie, et vendeur final autorisés et disposant des infrastructures techniques nécessaires, et mettant à l'emploi un personnel formé conformément aux prescriptions légales en matière de sécurité, peut se porter candidat comme « point de reprise ».

Les centres agréés qui respectent la norme FEBELAUTO ont la possibilité de reprendre toutes les marques de batteries pour la traction des HEV.

La norme FEBELAUTO reprend en partie les points repris à l'article 12.2.

§ 3. Les critères et les procédures de désignation des points de reprise sont transparents et objectifs, et non discriminants, établis par les producteurs et/ou l'organisme de gestion. L'organisme de gestion tient compte dans la désignation du fait que le consommateur doit toujours pouvoir avoir accès à un point de reprise dans sa Région.

Les critères et les procédures de désignation sont soumis à Bruxelles Environnement pour approbation.

Article 12.2. Conditions de désignation en tant que « point de reprise »

§ 1. Les distributeurs automobiles officiels de batteries HEV, les distributeurs de batteries HEV, les garages pour la réparation et l'entretien, les carrosseries, les vendeurs finaux, les centres agréés, peuvent se porter candidat pour devenir « point de reprise ». Les distributeurs automobiles officiels de batteries HEV et les distributeurs de batteries HEV sont désignés par les producteurs comme point de reprise. Les garages pour la réparation et l'entretien, les carrosseries, les vendeurs finaux et les centres agréés sont désignés par le producteur ou l'organisme de gestion comme point de reprise, sur la base de la norme FEBELAUTO.

§ 2. Un point de reprise doit disposer des autorisations nécessaires pour le stockage des batteries pour la traction des HEV. Un point de reprise s'engage à suivre les instructions du producteur ou de l'organisme de gestion concernant :

- la formation et l'équipement pour la gestion des batteries HEV reprises, à savoir l'enlèvement, le stockage, et l'emballage en vue de son transport ;

- le rapportage conformément aux l'article 29 et 31, vers le producteur et l'organisme de gestion.

§ 3. Les points de reprise s'engagent à :

- reprendre gratuitement les batteries remises par le dernier détenteur sous respect des conditions énoncées à l'article 12.3 ;

- transmettre les informations nécessaires au producteur ou à l'organisme de gestion s'occupant de la collecte des batteries concernées, à savoir les informations relatives au statut de la batterie et toute information complémentaire nécessaire à la garantie des conditions de sécurité pour le stockage, la prise en charge et le transport de celles-ci ;

- se manifester comme point de reprise des batteries pour la traction des véhicules HEV pour les producteurs considérés.

§ 4. Les distributeurs automobiles officiels de batteries HEV, désignés comme point de reprise, s'engagent, pour les batteries HEV qui se trouvent dans leur point de vente consécutivement à l'obligation de reprise, à respecter les instructions du producteur et de l'organisme de gestion pour une prise en charge adéquate ultérieure.

Article 12.3. Conditions pour la reprise gratuite

Les conditions suivantes pour la reprise gratuite, pour le dernier détenteur ou propriétaire, sont cumulatives :

- les batteries pour la traction des HEV sont des batteries complètes. Les stacks, modules et cellules ne sont repris gratuitement que s'ils ont été mis tel quel sur le marché ;

- les batteries pour la traction des HEV sont apportées dans un point de reprise conformément à l'article 12.1 ;

De producenten organiseren de kosteloze terugname van herbruikbare of afgedankte HEV-batterijen.

§ 2. Om aan de terugnameplicht voor HEV-batterijen te voldoen, moeten de producenten of hun vertegenwoordigers een netwerk van terugnamepunten opzetten. De producenten wijzen terugnamepunten aan voor hun eigen merk. De producenten bepalen per aangewezen terugnamepunt het relatieve niveau van de terugname, d.w.z. de terugname van hun eigen merk, van bepaalde merken of van alle merken. De consument moet altijd toegang hebben tot een terugnamepunt voor zijn HEV-batterij.

Elke officiële autodistributeur van HE-voertuigen, distributeur van HEV-batterijen, elk erkend centrum, elke garage voor reparatie en onderhoud, elk carrosseriebedrijf en elke eindverkoper die bevoegd is en over de nodige technische infrastructuur beschikt, en personeel in dienst heeft dat opgeleid is volgens de wettelijke veiligheidsvereisten, kan zich kandidaat stellen om een 'terugnamepunt' te worden.

De erkende centra die aan de norm van FEBELAUTO voldoen, mogen alle merken batterijen voor HEV-tractie terugnemen.

De norm van FEBELAUTO omvat een aantal van de punten vermeld in artikel 12.2.

§ 3. De criteria en procedures voor de aanwijzing van de terugnamepunten moeten door de producenten en/of het beheersorganisme op transparante, objectieve en niet-discriminerende wijze worden vastgesteld. Het beheersorganisme houdt bij de aanwijzing rekening met het feit dat de consument altijd toegang moet hebben tot een terugnamepunt in zijn regio.

De aanwijzingscriteria en -procedures worden ter goedkeuring voorgelegd aan Leefmilieu Brussel.

Artikel 12.2. Voorwaarden voor de aanwijzing als 'terugnamepunt'

§ 1. De officiële autodistributeurs van HEV-batterijen, distributeurs van HEV-batterijen, garages voor reparatie en onderhoud, carrosseriebedrijven, eindverkopers, erkende centra kunnen zich kandidaat stellen om een 'terugnamepunt' te worden. De officiële autodistributeurs van HEV-batterijen en de distributeurs van HEV-batterijen worden door de producenten aangewezen als terugnamepunten. De garages voor reparatie en onderhoud, carrosseriebedrijven, eindverkopers en erkende centra worden door de producent of het beheersorganisme op basis van de norm van FEBELAUTO aangewezen als terugnamepunten.

§ 2. Een terugnamepunt moet over de nodige vergunningen beschikken voor de opslag van HEV-tractiebatterijen. Een terugnamepunt verbindt zich ertoe de instructies van de producent of het beheersorganisme te volgen aangaande:

- de opleiding en uitrusting voor het beheer van de teruggenomen HEV-batterijen, d.w.z. inzameling, opslag en verpakking voor vervoer;

- de rapportage overeenkomstig artikelen 29 en 31 aan de producent en het beheersorganisme.

§ 3. De terugnamepunten verbinden zich tot:

- het kosteloos terugnemen van de door de laatste houder overhandigde batterijen volgens de voorwaarden van artikel 12.3;

- het verstrekken van de nodige informatie aan de producent of het beheersorganisme dat verantwoordelijk is voor het inzamelen van de betrokken batterijen, d.w.z. informatie over de status van de batterij en alle aanvullende informatie die nodig is om een veilige opslag, behandeling en transport van de batterijen te waarborgen;

- het zich kenbaar maken als terugnamepunt van batterijen voor de tractie van HEV-voertuigen voor de betrokken producenten.

§ 4. De officiële autodistributeurs van HEV-batterijen, aangewezen als terugnamepunten, verbinden zich ertoe om voor de HEV-batterijen die zich na de terugnameplicht in het verkooppunt bevinden de instructies van de producent en het beheersorganisme voor een correcte latere overname te volgen.

Artikel 12.3. Voorwaarden voor de kosteloze terugname

De volgende voorwaarden voor de kosteloze terugname, voor de laatste houder of eigenaar, zijn cumulatief:

- de batterijen voor HEV-tractie zijn volledige batterijen. De stacks, modules en cellen worden alleen kosteloos teruggenomen als ze als dusdanig op de markt zijn gebracht;

- de batterijen voor HEV-tractie moeten worden ingeleverd op een terugnamepunt volgens artikel 12.1;

- les batteries sont livrées au point de reprise, « libre de » et « en dehors » de la présence de tout autre type de déchet, excepté le véhicule lui-même ;

- si une obligation de collecte devait être d'application, cette condition reste valable de sorte que les batteries HEV à collecter ne peuvent contenir d'autres déchets ;

- si les conditions précitées ne sont pas respectées, les points de reprise ont la possibilité, et les producteurs dans le cas où une obligation de collecte devait exister, respectivement, d'imputer une contribution financière au dernier détenteur, en proportion à l'impact économique encouru par ce non-respect des conditions.

Article 12.4. Reprise dans un « autre canal de collecte »

§ 1. Les producteurs établissent un système permettant de reprendre les batteries, stacks, modules et cellules apportés par le dernier détenteur dans un autre canal de collecte, de les traiter, et d'en établir un rapportage conformément aux obligations légales et sous la responsabilité des producteurs.

Si les batteries pour la traction des HEV, ou leurs composants, se retrouvent dans un autre canal de collecte, le producteur prend en charge les coûts de collecte de ces batteries et leur traitement et/ou recyclage. Le producteur couvre à l'exploitant de cet autre canal de collecte, les coûts afférents liés à la collecte, stockage et gestion encourus.

Cette disposition n'est valable qu'à la condition que l'autre canal de collecte couvert par un plan individuel de prévention et de gestion approuvé par les autorités ou un autre système collectif également approuvé par les autorités prévoit des dispositions au moins similaires, concernant les batteries HEV hors d'usage, ou leurs composants, telles que repris dans cette convention.

§ 2. Ce fonctionnement repose sur les axes suivants, quel que soit la valeur de la batterie :

- chaque canal de collecte se charge de mettre en place, et de démontrer, que des mesures suffisantes ont été prises pour que les batteries concernées par l'autre système individuel ou collectif ne soient collectées dans son propre canal de collecte ;

- chaque canal de collecte établit une communication claire sur ce qui peut ou ne peut être repris dans son système propre de collecte ;

- le rapportage est établi par le canal de collecte qui organise le traitement et le recyclage des batteries concernées.

§ 3. Pour les batteries HEV hors d'usage, ou leurs composants, qui arrivent dans le système de collecte, et qui ne peuvent être identifiables, l'organisme de gestion conclut un accord avec le ou les autres organismes de gestion assumant également l'obligation de reprise pour les batteries industrielles, ainsi que les producteurs disposant d'un plan individuel de gestion et de prévention des déchets approuvé pour ce type de batteries.

Cet accord règle la répartition des coûts liés à la collecte, gestion, stockage, transport et traitement et/ou recyclage de ces batteries hors d'usage non identifiables, ou leurs composants.

L'organisme de gestion verse, pour ce faire, un montant par batterie mise sur le marché sur un compte spécialement établi à cet effet. Les moyens disposés sur ce compte ne peuvent être utilisés exclusivement qu'au financement des coûts repris ci-dessus. La hauteur de ce montant est déterminée par Bruxelles Environnement sur proposition de l'organisme de gestion.

Le réviseur d'entreprise de l'organisme de gestion contrôle et atteste de l'exécution des dispositions de ce § 3.

Les dispositions de ce paragraphe ne sont valables qu'à la condition que les dispositions d'application pour les autres systèmes individuel ou collectif soient au moins équivalentes, à savoir l'établissement de :

- un système d'enregistrement qui permet de déterminer dans quel système de collecte ces batteries HEV hors d'usage non identifiables, ou leurs composants, ont été collectées ;

- un compte sur lequel se trouve un montant équivalent à la contribution versée par batterie industrielle pour véhicules HE mise sur le marché, et qui sert au financement de tous les coûts afférents à la collecte, gestion, stockage, transport, traitement et/ou recyclage de ces batteries non identifiables ou de leurs composants.

- de batterijen worden op het terugnamepunt ingeleverd 'vrij van' en 'buiten' de aanwezigheid van enig ander type afval, met uitzondering van het voertuig zelf;

- indien een ophaalplicht van toepassing is, blijft deze voorwaarde van kracht, zodat de op te halen HEV-batterijen geen andere afvalstoffen mogen bevatten;

- indien niet aan de bovenbedoelde voorwaarden wordt voldaan, kunnen de terugnamepunten en de producenten, indien er een ophaalplicht bestaat, de laatste houder een financiële bijdrage aanrekenen die evenredig is met de economische gevolgen van de niet-naleving van de voorwaarden.

Artikel 12.4. Terugname in een 'alternatief inzamelkanaal'

§ 1. De producenten zetten een systeem op voor de terugname van batterijen, stapels, modules en cellen die door de laatste houder in een ander inzamelkanaal zijn gebracht, deze te verwerken en te rapporteren overeenkomstig de wettelijke verplichtingen en onder de verantwoordelijkheid van de producenten.

Indien de batterijen voor HEV-tractie, of hun onderdelen, in een ander inzamelkanaal komen, draagt de producent de kosten voor de inzameling, verwerking en/of recycling van deze batterijen. De producent vergoedt aan de exploitant van dat andere inzamelkanaal de kosten van inzameling, opslag en beheer.

Deze bepaling is slechts geldig indien het andere inzamelkanaal dat onder een door de overheid goedgekeurd individueel preventie- en beheersplan of een ander collectief systeem valt, ook ten minste soortgelijke bepalingen betreffende afgedankte HEV-batterijen of hun onderdelen voorziet, zoals opgenomen in deze overeenkomst.

§ 2. Deze werking is gebaseerd op de volgende krachtlijnen, ongeacht de waarde van de batterij:

- elk inzamelkanaal moet toereikende maatregelen nemen en dat aantonen om ervoor te zorgen dat de batterijen waarop het andere individuele of collectieve systeem betrekking heeft, niet in zijn eigen inzamelkanaal worden ingezameld;

- elk inzamelkanaal communiceert duidelijk over wat wel en wat niet in zijn eigen inzamelsysteem kan worden teruggenomen;

- de rapportage gebeurt door het inzamelkanaal dat de verwerking en recycling van de betrokken batterijen organiseert.

§ 3. Voor afgedankte HEV-batterijen of hun onderdelen die in het inzamelingsstelsel komen en die niet duidelijk kunnen worden geïdentificeerd, sluit het beheersorganisme een overeenkomst met een of meer andere beheersorganismen die eveneens de terugnameplicht voor industriële batterijen verzekeren, alsook met de producenten met een goedgekeurd individueel plan voor afvalbeheer en -preventie voor dergelijke batterijen.

Deze overeenkomst regelt de verdeling van de kosten verbonden aan de inzameling, het beheer, de opslag, het transport en de verwerking en/of recycling van deze niet-identificeerbare afgedankte batterijen of hun componenten. De kosten worden pro rata verdeeld tussen de beheersorganismen en de producenten met een individueel afvalbeheers- en preventieplan, volgens een verdeelsleutel die in onderling overleg wordt vastgesteld en door Leefmilieu Brussel moet worden goedgekeurd.

Het beheersorganisme stort een bedrag per op de markt gebrachte batterij op een daartoe ingestelde speciale rekening. De middelen op deze rekening mogen uitsluitend worden gebruikt voor de financiering van de hierboven vermelde kosten. Het bedrag wordt op voorstel van het beheersorganisme door Leefmilieu Brussel vastgesteld.

De commissaris van het beheersorganisme controleert en certificeert de uitvoering van de bepalingen van deze § 3.

De bepalingen van deze paragraaf zijn slechts geldig op voorwaarde dat de uitvoeringsbepalingen voor de andere individuele of collectieve systemen ten minste gelijkwaardig zijn, namelijk de instelling van:

- een registratiesysteem om te bepalen in welk inzamelsysteem deze niet-identificeerbare afgedankte HEV-batterijen, of hun onderdelen, zijn ingezameld;

- een rekening waarin een bedrag is opgenomen dat overeenkomt met de betaalde bijdrage per op de markt gebrachte industriële batterij voor HE-voertuigen en die wordt gebruikt voor de financiering van alle kosten in verband met de inzameling, het beheer, de opslag, het vervoer, de verwerking en/of de recycling van deze niet-identificeerbare batterijen of hun onderdelen.

§ 4. Pour déterminer le niveau de risque de la prise en charge de batteries HEV orphelines de metteurs sur le marché belge qui auraient cessé d'exister, les organismes de gestion en charge de la reprise des piles ou accumulateurs industriels des véhicules hybrides ou électriques financent à parts égales une étude qui permettra d'objectiver les coûts de gestion de ces piles et accumulateurs, y compris les coûts liés à la collecte, tri, transport, traitement et/ou recyclage, ainsi que les risques de disparition de ces metteurs sur le marché, et dans le cas de leur disparition, risque concomitant d'un non-financement des coûts de gestion lorsque la batterie est devenue hors usage, dans l'année qui suit l'entrée en vigueur de la ou les conventions environnementales. La Région établira les modalités de mise en œuvre de cette étude en concertation avec l'organisme de gestion.

Les dispositions du présent paragraphe ne s'appliquent que si les autres conventions environnementales portant sur les piles et accumulateurs industriels ne contiennent au moins les dispositions similaires.

Article 12.5. Reprise dans un « point de reprise non désigné comme tel »

§ 1. Dans le cas où des batteries pour la traction des HEV sont remises par le dernier détenteur à un centre agréé, garage, vendeur final ou distributeur, non désigné comme point de reprise officiel, celui-ci s'adresse au réseau officiel de reprise des batteries HEV qu'il a réceptionné.

Les producteurs prévoient une collecte gratuite de ces batteries auprès des centres agréés qui satisfont à la norme FEBELAUTO pour les batteries HEV, ainsi que pour l'ensemble des points de reprise pour les catégories M1 et N1, ainsi que L qui respectent les prescrits de cette norme.

Bruxelles Environnement cherche à établir la possibilité de reprendre le contenu de cette norme au niveau réglementaire. Préalablement, Bruxelles Environnement approuve le contenu de la norme.

§ 2. Si le centre agréé, le garage pour la réparation et l'entretien, la carrosserie, le vendeur final ou le distributeur se charge lui-même du traitement, recyclage, réutilisation ou utilisation secondaire des batteries HEV réceptionnées, alors il en supporte les coûts afférents. Le transport des batteries HEV reprises, réutilisables ou hors d'usage, vers ces destinations se fait dans le respect des obligations réglementaires en la matière (transport de déchets dangereux notamment, ADR).

§ 3. L'organisme de gestion conclut un contrat avec les centres agréés pour les véhicules HEV dans lequel est établi que ces centres agréés peuvent faire usage du système de reprise mis en place par les producteurs, dont fait partie la collecte gratuite pour ces centres agréés, sous condition que les centres susvisés satisfont aux exigences, tâches, obligations et responsabilités afférentes telles que reprises dans la norme FEBELAUTO.

TITRE 4. — Réutilisation et utilisation secondaire

Réutilisation

Art. 13. La réutilisation de batteries HEV se fait pour la même application que celle de départ et reste sous le champ d'application de cette convention.

La réutilisation de batteries pour la traction de HEV réutilisables, ou leurs composants, repose essentiellement sur :

- la stimulation de la réutilisation des batteries, ou de leurs composants, lorsque les circonstances techniques, économiques et environnementales le permettent, tenant compte également des opportunités et des freins à cette réutilisation ;

- le développement de techniques pour la réutilisation des batteries pour la traction des véhicules HE.

Les producteurs ayant mis les véhicules HE sur le marché informent les points de reprise quant aux méthodes efficaces, pour l'enlèvement, en toute sécurité, des batteries hors des véhicules HE.

Utilisation secondaire

Art. 14. § 1. Dès lors que la batterie, ou ses composants, n'est plus utilisée pour la traction des véhicules HEV, mais pour une application d'un autre type, cette batterie ne tombe plus sous le champ d'application de la présente convention environnementale. La personne, producteur de cette nouvelle application, est à considérer comme le nouveau producteur, avec l'ensemble des responsabilités lui incombant dans le cadre du régime de la responsabilité élargie du producteur. Il adhère dès ce moment à l'organisme de gestion qui assure la gestion des batteries industrielles pour ces applications ou remet un plan individuel de prévention et de gestion de ses déchets aux autorités pour approbation.

§ 4. Om een oplossing te vinden voor het probleem van het beheer van afgedankte HEV-batterijen of hun onderdelen waarvan de producent niet langer bestaat, financieren de beheersorganismen die belast zijn met de terugname van industriële batterijen of accu's van hybride of elektrische voertuigen in gelijke delen een studie die een objectivering mogelijk moet maken van de beheerskosten van deze batterijen en accu's, met inbegrip van de kosten van de inzameling, de sortering, het vervoer, de verwerking en/of recycling, alsook de risico's, in het jaar na de inwerkingtreding van de milieuovereenkomst(en). Het Gewest zal bepalen hoe deze studie zal worden uitgevoerd.

De bepalingen van deze paragraaf zijn alleen van toepassing indien de andere milieuovereenkomsten met betrekking tot industriële batterijen en accu's niet ten minste soortgelijke bepalingen bevatten.

Artikel 12.5. Terugname op een 'niet als zodanig aangewezen terugnamepunt'

§ 1. Indien HEV-batterijen voor tractiedoeleinden door de laatste houder worden ingeleverd bij een erkend centrum, een garage, eindverkoper of distributeur die niet als officieel terugnamepunt is aangewezen, dient deze contact op te nemen met het officiële HEV-netwerk voor de terugname van batterijen dat hij heeft ontvangen.

De producenten voorzien een kosteloze inzameling van deze batterijen bij erkende centra die voldoen aan de norm van FEBELAUTO voor HEV-batterijen, alsook bij alle terugnamepunten van de categorieën M1, N1 en L die voldoen aan de vereisten van deze norm.

Leefmilieu Brussel tracht de mogelijkheid te scheppen om de inhoud van deze norm over te nemen op het reglementaire niveau. Leefmilieu Brussel keurt de inhoud van de norm vooraf goed.

§ 2. Indien het erkende centrum, de garage voor reparatie en onderhoud, het carrosseriebedrijf, de eindverkoper of de distributeur de verwerking, de recycling, het hergebruik of het secundaire gebruik van de ontvangen HEV-batterijen zelf verzorgt, draagt hij de daaraan verbonden kosten. Het vervoer van teruggenomen herbruikbare of afgedankte HEV-batterijen naar deze bestemmingen gebeurt in overeenstemming met de relevante wettelijke verplichtingen (met name het vervoer van gevaarlijk afval, ADR).

§ 3. Het beheersorganisme sluit met de erkende centra voor HEV-voertuigen een overeenkomst waarin wordt bepaald dat deze erkende centra gebruik kunnen maken van het door de producenten opgezette terugnamesysteem, dat de kosteloze inzameling voor deze erkende centra omvat, op voorwaarde dat deze centra voldoen aan de relevante voorschriften, taken, verplichtingen en verantwoordelijkheden zoals bepaald in de norm van FEBELAUTO.

TITEL 4. — Hergebruik en secundair gebruik

Hergebruik

Art. 13. Het hergebruik van HEV-batterijen heeft dezelfde als de oorspronkelijke toepassing en blijft in het toepassingsgebied van deze overeenkomst.

Het hergebruik van herbruikbare HEV-tractiebatterijen of hun onderdelen is in hoofdzaak gebaseerd op:

- het stimuleren van het hergebruik van batterijen of hun onderdelen, voor zover de technische, economische en milieuomstandigheden het mogelijk maken, waarbij ook rekening wordt gehouden met de mogelijkheden en belemmeringen voor dergelijk hergebruik;

- de ontwikkeling van technieken voor het hergebruik van batterijen voor de tractie van voertuigen met groot vermogen.

De producenten die EH-voertuigen op de markt hebben gebracht, informeren de terugnamepunten over efficiënte methoden voor de veilige verwijdering van batterijen uit EH-voertuigen.

Secundair gebruik

Art. 14. § 1. Zodra de batterij (of haar onderdelen) niet langer wordt gebruikt voor de tractie van HEV-voertuigen, maar voor een ander type toepassing, valt ze niet langer onder het toepassingsgebied van deze milieuovereenkomst. De persoon die deze nieuwe aanvraag indient, moet als de nieuwe producent worden beschouwd, met alle verantwoordelijkheden die op hem rusten in het kader van het systeem van de uitgebreide producentenverantwoordelijkheid. Hij treedt dan toe tot het beheersorganisme dat industriële batterijen voor deze toepassingen beheert, of legt een individueel afvalpreventie- en -beheersplan ter goedkeuring voor aan de autoriteiten.

§ 2. En concertation avec la Région de Bruxelles-Capitale, les producteurs établissent un système permettant, selon le cadre juridique existant, le transfert éventuel vers l'utilisation des batteries pour une utilisation secondaire, avec comme objectif :

- information à Bruxelles Environnement concernant le transfert de propriété ;
- en cas de transfert effectif de propriété, l'arrêt consécutif de la responsabilité élargie du producteur de la batterie pour la traction des véhicules HEV.

§ 3. L'utilisation secondaire de batteries HEV réutilisables, ou leurs composants, s'effectue dans le cadre juridique existant, en fonction des mécanismes de marché, dans le respect de l'environnement, dans le respect des règles de prévention et de sécurité, et de toute autre réglementation s'y afférent.

TITRE 5. — *Traitement et recyclage*

Généralités

Art. 15. § 1. Les batteries industrielles HEV hors d'usage sont collectées sélectivement conformément à l'Arrêté gestion des déchets article 3.7.1 et au Règlement du 19 décembre 2008 relatif à l'enlèvement par collecte des immondices, en vue de leur traitement et recyclage, et par conséquent ne peuvent être éliminées.

§ 2. Les batteries HEV hors d'usage ne sont pas des déchets ménagers et ne peuvent, par conséquent, pas être remis ou collectés par les biais des parcs à conteneurs.

Rendement de recyclage

Art. 16. § 1. Les producteurs assurent l'atteinte d'un rendement de recyclage de minimum 50% du poids moyen des batteries industrielles hors d'usage, conformément à la Directive Européenne 2006/66/EU, et calculé selon la décision de la Commission n°493/2012 du 11 juin 2012.

§ 2. L'organisme de gestion prend des initiatives afin de recevoir une image fidèle du traitement et du recyclage de toutes les batteries HEV traitées, que ce soit ou non, dans le cadre d'un système collectif de reprise des batteries HEV en Région Bruxelles-Capitale.

Traitement

Art. 17. L'organisme de gestion tient compte des principes du droit de la concurrence lors de l'attribution de flux de batteries industrielles pour la traction des véhicules hybrides et électriques hors d'usage pour le traitement à un ou des opérateurs. Ces opérateurs doivent être autorisés.

L'organisme de gestion remet à Bruxelles Environnement pour avis le choix du ou des opérateurs retenus, ainsi qu'une justification de ce choix, qui peut être le descriptif des processus et rendements de recyclage (processus et rendement de recyclage, technologies utilisées, innovation, marchés locaux, etc.).

De toute façon, l'organisme de gestion ou le producteur tient compte des aspects environnementaux dans la sélection des opérateurs.

TITRE 6. — *Systèmes de reprise*

Généralités

Art. 18. § 1. Les producteurs, ou les tiers désignés par eux, collectent les batteries HEV auprès des points de reprise.

§ 2. L'organisme de gestion intervient comme point de contact informatif central entre les acteurs impliqués dans la gestion des batteries HEV.

§ 3. Les producteurs ont, pour satisfaire à leur obligation de reprise, le choix entre l'un des systèmes suivants :

- Système individuel ;
- Système collectif (ou complet) ;
- Système hybride.

Système individuel

Art. 19. § 1. Dans le système individuel, toutes les tâches allant de l'enregistrement de la mise sur le marché des batteries aux tâches obligatoires de rapportage, en ce inclus la communication, la sensibilisation, la prévention, la planification, le contrôle, l'administration, la gestion opérationnelle des tâches de reprise, de traitement, de recyclage, de réutilisation ou d'utilisation secondaire pour les batteries de marque propre sont totalement à la charge du producteur.

§ 2. In overleg met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zetten de producenten een systeem op dat, in overeenstemming met het bestaande wettelijke kader, de mogelijke overdracht van batterijen naar een secundair gebruik mogelijk maakt, met als doel:

- Leefmilieu Brussel te informeren over de overdracht van de eigendom;
- in het geval van een effectieve eigendomsoverdracht, de daaruit voortvloeiende beëindiging van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de producent van de batterij voor de tractie van HEV-voertuigen.

§ 3. Het secundaire gebruik van herbruikbare HEV-batterijen of hun onderdelen vindt plaats binnen het bestaande wettelijke kader, volgens de marktmechanismen, met respect voor het milieu, met inachtneming van de preventie- en veiligheidsregels en alle andere daarmee verband houdende voorschriften.

TITEL 5. — *Verwerking en recycling*

Algemeen

Art. 15. § 1. Afgedankte HEV-batterijen voor industrieel gebruik moeten selectief worden ingezameld conform artikel 3.7.1 van het Besluit betreffende het beheer van afvalstoffen en de Verordening van 19 december 2008 betreffende de verwijdering van afval door middel van inzamelingen, met het oog op hun verwerking en recycling, en mogen bijgevolg niet worden verwijderd.

§ 2. Afgedankte HEV-batterijen zijn geen huishoudelijk afval en mogen dus niet worden ingeleverd of ingezameld via de containerparken.

Recyclingrendement

Art. 16. § 1. De producenten verzekeren een recyclingrendement van ten minste 50% van het gemiddelde gewicht van de afgedankte industriëlebatterijen, overeenkomstig de Europese Richtlijn 2006/66/EG en berekend volgens de Verordening nr. 493/2012 van de Commissie van 11 juni 2012.

§ 2. Het beheersorganisme neemt initiatieven om een waarheidsgetrouw beeld te krijgen van de verwerking en recycling van alle verwerkte HEV-batterijen, al dan niet in het kader van een collectief systeem voor de terugname van HEV-batterijen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Verwerking

Art. 17. Het beheersorganisme houdt rekening met de beginselen van het mededingingsrecht bij de toewijzing van de stroom van afgedankte industriële batterijen voor de tractie van hybride en elektrische voertuigen voor verwerking aan een of meer operatoren. Deze operatoren moeten erkend zijn.

Het beheersorganisme legt aan Leefmilieu Brussel zijn advies voor over de keuze van de geselecteerde operator(en), samen met een verantwoording van deze keuze, die een beschrijving kan zijn van de recyclingprocessen en -rendementen (recyclingprocessen en -rendement, gebruikte technologieën, innovatie, lokale opdrachten, enz.) Ook de hoeveelheid betrokken batterijen wordt vermeld.

Het beheersorganisme of de producent houdt bij de selectie van de operatoren altijd rekening met de milieuaspecten.

TITEL 6. — *Terugnamesystemen*

Algemeen

Art. 18. § 1. De producenten, of door hen aangewezen derden, zamelen de HEV-batterijen in bij de terugnamepunten.

§ 2. Het beheersorganisme fungeert als centraal informatiecontactpunt tussen de actoren die betrokken zijn bij het beheer van HEV-batterijen.

§ 3. Om aan hun terugnameplicht te voldoen, kunnen de producenten kiezen tussen een van de volgende systemen:

- Individueel systeem;
- Collectief (of volledig) systeem;
- Hybride systeem.

Individueel systeem

Art. 19. § 1. In het individuele systeem vallen alle taken, variërend van registratie voor het op de markt brengen van batterijen tot de verplichte rapportagetaken, waaronder communicatie, bewustmaking, preventie, planning, controle, administratie, operationeel beheer van taken voor het terugnemen, verwerken, recyclen, hergebruik of secundair gebruik van batterijen van het eigen merk, volledig ten laste van de producent.

§ 2. Les producteurs qui choisissent le système individuel disposent d'un plan individuel de prévention et de gestion des déchets préalablement approuvé par la Région conformément à l'Arrêté gestion des déchets et ne sont pas repris sur la liste des producteurs qui ont délégué leur responsabilité à l'organisme de gestion.

Système collectif (ou complet)

Art. 20. § 1. Toutes les tâches allant de l'enregistrement de la mise sur le marché des batteries aux tâches obligatoires de rapportage, en ce inclus la communication, la sensibilisation, la prévention, la planification, le contrôle, l'administration, la gestion opérationnelle des tâches de reprise, de traitement, de recyclage, de réutilisation ou d'utilisation secondaire des batteries HEV des producteurs adhérents/membres sont à charge totale de l'organisme de gestion.

§ 2. Les points de reprise sont conformément à l'article 12.2 :

- des distributeurs automobiles officiels de véhicules HE de la marque du producteur (ou de marque propre) ;
- des distributeurs de batteries HEV de toutes marques, avec ou sans véhicule HE ;
- des garages pour la réparation et l'entretien, les carrosseries, les vendeurs finaux ;
- des centres agréés qui répondent à la norme FEBELAUTO.

L'organisme de gestion désignent les points de reprise pour les batteries HEV. Les distributeurs automobiles officiels de véhicules HE de la marque du producteur sont désignés par l'organisme de gestion en concertation avec le producteur.

§ 3. Les points de reprise doivent satisfaire à la norme FEBELAUTO pour les véhicules HEV, laquelle sera approuvée par son Conseil d'Administration.

Les points de reprise reprennent, sans frais pour le dernier détenteur, les batteries HEV si celles-ci satisfont aux conditions de l'article 12.3.

Les batteries HEV peuvent provenir :

- de véhicules HE qui sont mis sur le marché par le producteur après :
 - o l'entretien de ces véhicules HE ou le remplacement de la batterie, sous garantie ou non ;
 - o un accident ;
 - o une perte totale ;
 - o la dépollution du véhicule HE dans un centre agréé ;
- de la vente séparée de batteries HEV par le producteur.

§ 4. Si le point de reprise souhaite lui-même expédier les batteries vers le traitement, le recyclage, la réutilisation ou l'utilisation secondaire, il supporte les coûts de fonctionnement et responsabilités telles que, notamment, celles liées aux obligations de rapportage de l'organisme de gestion.

Si le point de reprise fait collecter les batteries par l'organisme de gestion, ce dernier se charge du traitement, du recyclage, de la réutilisation ou de l'utilisation secondaire, ainsi que de l'ensemble des responsabilités telles que les obligations de rapportage.

§ 5. Les points de reprise fournissent à l'organisme de gestion, conformément à l'article 30, les informations relatives à la quantité totale des batteries HEV qui ont été reprises, exprimée en kilogramme, en nombre, et par composition chimique.

§ 6. La collecte des batteries HEV auprès des points de reprise est effectuée par l'organisme de gestion et à sa charge, ou par des tiers désignés par l'organisme de gestion. La période maximale pour l'enlèvement des batteries HEV auprès des points de reprise est de 45 jours. Moyennant accord spécifique entre l'organisme de gestion et le point de reprise, cette période peut être adaptée.

Dans le cas du transport de batteries défectueuses ou endommagées, les modalités spécifiques complémentaires prévues par la réglementation sont mises en œuvre. La période maximale pour la collecte de ces batteries HEV défectueuses ou endommagées auprès des points de reprise et des centres agréés qui auront signé un accord avec l'organisme de gestion conformément à l'article 12.5 est de 5 jours maximum. Moyennant accord entre l'organisme de gestion et le point de reprise, il peut être dérogé à cette disposition (danger imminent).

Le transport des batteries HEV collectées doit être effectué dans le respect des réglementations en matière de transport, en particulier la législation ADR relative au transport de déchets dangereux.

§ 2. Producenten die voor het individuele systeem kiezen, beschikken over een individueel afvalpreventie- en -beheersplan dat vooraf door het Gewest is goedgekeurd overeenkomstig het Besluit betreffende het beheer van afvalstoffen, en staan niet op de lijst van producenten die hun verantwoordelijkheid aan het beheersorganisme hebben gedelegeerd.

Collectief (of compleet) systeem

Art. 20. § 1. Alle taken, variërend van de registratie van het op de markt brengen van batterijen tot de verplichte rapportagetaken, met inbegrip van communicatie, bewustmaking, preventie, planning, controle, administratie, operationeel beheer van de taken van terugname, verwerking, recycling, hergebruik of secundair gebruik van HEV-batterijen van aangesloten producenten/leden, vallen volledig ten laste van het beheersorganisme.

§ 2. De terugnamepunten zijn volgens artikel 12.2:

- officiële autodistributeurs van HE-voertuigen van het merk van de producent (of van het eigen merk);
- distributeurs van HEV-batterijen van alle merken, met of zonder HE-voertuig;
- garages voor reparatie en onderhoud, carrosseriebedrijven, eindverkopers;
- erkende centra die voldoen aan de norm van FEBELAUTO.

Het beheersorganisme wijst de terugnamepunten voor HEV-batterijen aan. De officiële autodistributeurs van HE-voertuigen van het merk van de producent worden in overleg met de producent door het beheersorganisme aangewezen.

§ 3. De terugnamepunten moeten voldoen aan de norm van FEBELAUTO voor HEV-voertuigen, die door de Raad van Bestuur zal worden goedgekeurd.

De terugnamepunten nemen HEV-batterijen die voldoen aan de voorwaarden van artikel 12.3, kosteloos terug van de laatste houder.

De HEV-batterijen kunnen afkomstig zijn van:

- HE-voertuigen die door de producent op de markt worden gebracht na:
 - o het onderhoud van deze HE-voertuigen of de vervanging van de batterij, al dan niet onder garantie;
 - o een ongeval;
 - o een totaal verlies;
 - o het depollueren van het HE-voertuig in een erkend centrum;
- de afzonderlijke verkoop van HEV-batterijen door de producent.

§ 4. Indien het terugnamepunt zelf de batterijen voor verwerking, recycling, hergebruik of secundair gebruik wenst te verzenden, draagt het de exploitatiekosten en -verantwoordelijkheden, in het bijzonder in verband met de rapportageverplichtingen van het beheersorganisme.

Indien het terugnamepunt de batterijen door het beheersorganisme laat inzamelen, is het beheersorganisme verantwoordelijk voor de verwerking, de recycling, het hergebruik of het secundaire gebruik, alsook voor alle verantwoordelijkheden zoals de rapportageverplichtingen.

§ 5. De terugnamepunten verstrekken het beheersorganisme overeenkomstig artikel 30 de informatie over de totale hoeveelheid teruggenomen HEV-batterijen, uitgedrukt in kilogram, aantallen en chemische samenstelling.

§ 6. De inzameling van HEV-batterijen bij de terugnamepunten gebeurt door en voor rekening van het beheersorganisme, of door derden die het aanwijst. De HEV-batterijen moeten maximaal na 45 dagen bij de terugnamepunten worden opgehaald. Mits een specifieke overeenkomst tussen het beheersorganisme en het terugnamepunt kan deze termijn worden aangepast.

Voor het transport van defecte of beschadigde batterijen worden de specifieke aanvullende modaliteiten van de reglementering toegepast. De inzameltermijn voor deze defecte of beschadigde HEV-batterijen bij de terugnamepunten is maximaal 5 dagen. Mits een overeenkomst tussen het beheersorganisme en het terugnamepunt kan van deze bepaling worden afgezien (dreigend gevaar).

Het transport van de opgehaalde HEV-batterijen moet voldoen aan de transportvoorschriften, in het bijzonder de ADR-wetgeving voor het transport van gevaarlijk afval.

§ 7. L'organisme de gestion organise la collecte sélective, ainsi que le traitement et le recyclage, de manière optimale, des batteries HEV hors d'usage reprises auprès des producteurs et des points de reprise en Région bruxelloise, par la conclusion de contrats spécifiques reprenant notamment les aspects de quantité, localisation et nature des batteries à collecter.

Système hybride

Art. 21. § 1. Le volet administratif est assuré par l'organisme de gestion, en ce compris la planification, le contrôle, la communication et la sensibilisation, ainsi que les tâches de rapportage, sur base d'informations fournies par les points de reprise désignés par les producteurs et par les entreprises de traitement.

Le volet opérationnel est assuré par le producteur concerné, en ce inclus la désignation des opérateurs pour les tâches de reprise, le regroupement, la centralisation, le transport vers les centres de traitement, ou liées à la réutilisation ou l'utilisation secondaire, ainsi que le rassemblement d'informations en termes de rendement de recyclage du processus utilisé.

§ 2. Les batteries hors d'usage doivent être recyclées par des entreprises capables d'atteindre les objectifs repris conformément dans la directive européenne 2006/66/CE relative aux piles et accumulateurs, ainsi que leurs déchets.

Une liste des entreprises de traitement et de recyclage, capables d'atteindre les objectifs de recyclage, approuvées par la Région bruxelloise, peut être demandée auprès de Bruxelles Environnement.

S'il est fait appel à une entreprise de traitement ou de recyclage qui ne fait pas partie de la liste, ou autrement dit qui n'est pas autorisée, le producteur en porte la responsabilité, en particulier en cas de non-atteinte des taux de recyclage tels que repris dans la directive 2006/66/CE relative aux piles et accumulateurs, ainsi que leurs déchets.

Les producteurs qui ont collecté ou reçu les batteries HEV hors d'usage, transmettent à l'organisme de gestion les informations relatives à la collecte, au traitement et au recyclage de sorte que l'organisme de gestion puisse effectuer ses tâches de rapportage vis-à-vis de Bruxelles Environnement. Cette disposition n'est pas d'application lorsque les recycleurs auxquels les producteurs ont fait appel transmettent directement l'information à Bruxelles Environnement.

Par dérogation aux dispositions reprises dans ce paragraphe, les batteries HEV hors d'usage qui sont soumises à une notification conformément au Règlement européen 1013/2006, doivent se conformer à la procédure d'approbation et les déclarations de valorisation telles que reprises dans ce Règlement.

§ 3. Les producteurs désignent les points de reprise des batteries HEV. Conformément à l'article 12.2, ces points de reprise peuvent être :

- des distributeurs automobiles officiels de véhicules HEV de la marque du producteur ;
- des distributeurs de batteries HEV de toutes marques, avec ou sans véhicule HE ;
- des garages pour la réparation et l'entretien, des carrosseries, des vendeurs finaux ;
- des centres agréés qui remplissent les conditions de la norme FEBELAUTO et spécifiquement désignés par les producteurs.

§ 4. Les points de reprise reprennent gratuitement les batteries HEV remises par le dernier détenteur sous respect des conditions reprises dans l'article 12.3.

Les batteries HEV peuvent provenir :

- de véhicules HE qui sont mis sur le marché par le producteur après :
 - o l'entretien de ces véhicules HE ou le remplacement de la batterie, sous garantie ou non ;
 - o un accident ;
 - o une perte totale ;
 - o la dépollution du véhicule HE dans un centre agréé ;
- de la vente séparée de batteries HEV par le producteur.

§ 5. Si le point de reprise, avec l'accord du producteur, souhaite expédier lui-même la batterie HEV vers le traitement, le recyclage, la réutilisation ou l'utilisation secondaire, alors le point de reprise supporte lui-même les coûts et prend les responsabilités y relatives, telles que les obligations de rapportage.

§ 7. Het beheersorganisme organiseert op optimale wijze de selectieve inzameling, verwerking en recycling van de afgedankte HEV-batterijen die worden teruggenomen bij producenten en terugnamepunten in het Brussels Gewest, door specifieke overeenkomsten over met name de hoeveelheid, de plaats en de aard van de in te zamelen batterijen.

Hybride systeem

Art. 21. § 1. Het administratieve gedeelte wordt verzorgd door het beheersorganisme, met inbegrip van de planning, controle, communicatie, bewustmaking en rapportage op basis van de gegevens die worden verstrekt door de door de producenten aangewezen terugnamepunten en door de verwerkingsbedrijven.

Het operationele gedeelte wordt verzorgd door de betrokken producent, met inbegrip van de aanwijzing van operatoren voor de terugname, de groepering, de centralisatie, het vervoer naar verwerkingscentra of de taken gekoppeld aan hergebruik of secundair gebruik, evenals de verzameling van informatie over het recyclingrendement van het gebruikte proces.

§ 2. De afgedankte batterijen moeten worden gerecycled door bedrijven die in staat zijn de doelstellingen te halen die zijn vastgelegd in de Europese Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's en hun afval.

Een lijst van door het Brussels Gewest goedgekeurde verwerkings- en recyclingbedrijven die de recyclingdoelstellingen kunnen halen, is beschikbaar bij Leefmilieu Brussel.

Indien een verwerkings- of recyclingbedrijf wordt gebruikt dat niet op de lijst staat of anderszins niet is toegestaan, draagt de producent de verantwoordelijkheid, in het bijzonder indien de recyclingpercentages die in Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's, alsook afgedankte batterijen en accu's zijn vastgesteld, niet worden gehaald.

Producenten die afgedankte HEV-batterijen hebben ingezameld of ontvangen, geven de informatie over de inzameling, verwerking en recycling door aan het beheersorganisme, zodat dit zijn rapportagetaken ten aanzien van Leefmilieu Brussel kan uitvoeren. Deze bepaling is niet van toepassing wanneer de door de producenten gebruikte recycleurs de informatie rechtstreeks naar Leefmilieu Brussel sturen.

In afwijking van de bepalingen in deze paragraaf dienen afgedankte HEV-batterijen die onderworpen zijn aan kennisgeving overeenkomstig Europese Verordening 1013/2006 te voldoen aan de goedkeuringsprocedure en de verklaringen van nuttige toepassing zoals opgenomen in deze Verordening.

§ 3. De producenten wijzen de terugnamepunten voor HEV-batterijen aan. Overeenkomstig artikel 12.2, zijn de mogelijke terugnamepunten:

- officiële autodistributeurs van HEV-voertuigen van het merk van de fabrikant;
- distributeurs van HEV-batterijen van alle merken, met of zonder HE-voertuig;
- garages voor reparatie en onderhoud, carrosseriebedrijven, eindverkopers;
- erkende centra die voldoen aan de voorwaarden van de norm van FEBELAUTO en specifiek aangewezen zijn door de producenten.

§ 4. De terugnamepunten nemen de door de laatste houder overhandigde HEV-batterijen kosteloos terug volgens de voorwaarden van artikel 12.3.

De HEV-batterijen kunnen afkomstig zijn van:

- HE-voertuigen die door de producent op de markt worden gebracht na:
 - o het onderhoud van deze HE-voertuigen of de vervanging van de batterij, al dan niet onder garantie;
 - o een ongeval;
 - o een totaal verlies;
 - o het depollueren van het HE-voertuig in een erkend centrum;
- de afzonderlijke verkoop van HEV-batterijen door de producent.

§ 5. Indien het terugnamepunt met toestemming van de producent de HEV-batterij zelf voor verwerking, recycling, hergebruik of secundair gebruik wil verzenden, draagt het terugnamepunt zelf de kosten en neemt het de bijbehorende verantwoordelijkheden, zoals de rapportageverplichtingen, op zich.

Si le point de reprise fait collecter la batterie par le producteur, le producteur assure lui-même les obligations liées au traitement, recyclage, réutilisation ou utilisation secondaire, et les responsabilités y relatives, telles que les obligations de rapportage.

§ 6. Les points de reprise fournissent, conformément à l'article 30, l'information au producteur concernant la quantité totale de batteries HEV qui ont été collectées, exprimée en kilogramme, en nombre, et par composition chimique. Le producteur fournit cette information à l'organisme de gestion conformément à l'article 29.

§ 7. La collecte des batteries HEV auprès des points de reprise est à la charge du producteur, et effectuée par le producteur ou par des tiers désignés par lui. La période maximale pour l'enlèvement des batteries HEV auprès des points de reprise est de 45 jours. Moyennant accord spécifique entre l'organisme et le point de reprise, cette période peut être adaptée.

Le transport des batteries HEV collectées est réalisé dans le respect des réglementations en matière de transport et de déchets dangereux (ADR). Dans le cas du transport de batteries défectueuses ou endommagées, les modalités spécifiques complémentaires prévues par la réglementation sont mises en œuvre. La période maximale pour la collecte des batteries HEV défectueuses ou endommagées auprès du point de reprise et des centres agréés qui auront signé un accord avec l'organisme de gestion conformément à l'article 12.5 est de 5 jours. En accord entre le point de reprise et le producteur, cette période peut être adaptée.

TITRE 7. — Tâches et responsabilités

Tâches des producteurs

Art. 22. Les producteurs s'assurent :

- de l'organisation de la reprise, de la collecte, de la centralisation/regroupement et du traitement des batteries HEV ;
- de la reprise de toutes les batteries HEV, ou de leurs composants, qui ont été mis sur le marché en Région bruxelloise, et remis à un point de reprise, au sein d'un système collectif ou hybride, conformément aux articles 20 et 21, sous respect des conditions de l'article 12 ;
- du traitement des batteries HEV hors d'usage reprises, ou leurs composants, selon les dispositions du titre 5 ;
- du rapportage conformément à l'Arrêté gestion des déchets et tel que décrit au titre 9, article 29. Chaque producteur met à disposition de l'organisme de gestion les données en vue du rapportage pour le 15 février de chaque année ;
- d'effectuer des efforts en matière de prévention, et de transmettre annuellement les informations y relatives à l'organisme de gestion en application des considérations reprises au titre 2 ;
- de la transmission des informations nécessaires quant aux points de reprise désignés par eux et les distributeurs en général, au regard de l'obligation de reprise des batteries HEV ;
- de l'information des points de reprise, et tous les centres agréés, le cas échéant par l'organisme de gestion, sur les méthodes efficaces d'enlèvement des batteries hors des véhicules HE dans le respect des règles de sécurité ;
- de l'information et de la sensibilisation/communication vers le consommateur concernant les points de reprise et les conditions de reprise, soit lui-même, soit via l'organisme de gestion ;
- le financement de toutes les tâches en application de l'obligation de reprise au sein du système choisi tel que repris au titre 8.

Si un producteur devait changer de système, durant la période de la convention environnementale ci-présente, il en informe Bruxelles Environnement et l'organisme de gestion au moins 6 mois à l'avance.

Tâches de l'organisme de gestion

Art. 23. L'organisme de gestion s'assure de reprendre toutes les tâches de gestion nécessaires à l'exécution de cette convention environnementale, à savoir :

- l'exécution des modalités du plan de gestion, du plan financier, du plan de prévention et des mesures de sensibilisation/communication ;
- la gestion du système de contrôle pour les batteries HEV. Ce système enregistre toutes les données nécessaires pour satisfaire à l'obligation de reprise et au rapportage ;
- la mise à disposition d'un module informatique pour le rapportage des batteries HEV, au bénéfice des centres agréés pour les véhicules HE, les producteurs de véhicules HE, les points de reprise qui rapportent directement à l'organisme de gestion ;

Indien het terugnamepunt de batterij door de producent laat inzamelen, is de producent verantwoordelijk voor de verwerking, de recycling, het hergebruik of het secundaire gebruik, alsook voor alle bijbehorende verantwoordelijkheden zoals de rapportageverplichtingen.

§ 6. De terugnamepunten verstrekken de producent overeenkomstig artikel 30 informatie over de totale hoeveelheid opgehaalde HEV-batterijen, uitgedrukt in kilogram, aantal en chemische samenstelling. De producent verstrekt deze informatie overeenkomstig artikel 29 aan het beheersorganisme.

§ 7. De inzameling van HEV-batterijen bij de terugnamepunten gebeurt voor rekening van de producent en wordt uitgevoerd door de producent of door hem aangewezen derden. De HEV-batterijen moeten maximaal na 45 dagen bij de terugnamepunten worden opgehaald. Mits een specifieke overeenkomst tussen het organisme en het terugnamepunt kan deze periode worden aangepast.

Het transport van opgehaalde HEV-batterijen gebeurt volgens de voorschriften voor transport en gevaarlijk afval (ADR). Voor het transport van defecte of beschadigde batterijen worden de specifieke aanvullende modaliteiten van de reglementering toegepast. De inzameltermijn voor defecte of beschadigde HEV-batterijen bij het terugnamepunt is maximaal 5 dagen. In overleg tussen het terugnamepunt en de producent kan deze termijn worden aangepast.

TITEL 7. — Taken en verantwoordelijkheden

Taken van de producenten

Art. 22. De producenten verzekeren:

- de organisatie van de terugname, inzameling, centralisatie/groepering en verwerking van HEV-batterijen;
- de terugname van alle HEV-batterijen of hun componenten die in het Brussels Gewest op de markt werden gebracht en overeenkomstig de artikelen 20 en 21 werden overgedragen aan een terugnamepunt in een collectief of hybride systeem, mits de voorwaarden van artikel 12 worden nageleefd;
- de verwerking van teruggenomen afgedankte HEV-batterijen of hun onderdelen, in overeenstemming met de bepalingen van titel 5;
- de rapportage volgens het Besluit betreffende het beheer van afvalstoffen en zoals beschreven in titel 9, artikel 29. elke producent stelt de gegevens met het oog op de rapportage uiterlijk op 15 februari van elk jaar ter beschikking van het beheersorganisme;
- het nemen van preventieve maatregelen en de jaarlijkse verstrekking van de relevante informatie aan het beheersorganisme, rekening houdend met de bepalingen van titel 2;
- het verstrekken van de nodige informatie over de door hen aangewezen terugnamepunten en de distributeurs in het algemeen, met betrekking tot de terugnameplicht voor HEV-batterijen;
- de informatie van de terugnamepunten en van alle erkende centra, in voorkomend geval door het beheersorganisme, over efficiënte methoden om batterijen uit HE-voertuigen te verwijderen met inachtneming van de veiligheidsvoorschriften;
- de voorlichting en bewustmaking/communicatie naar de consument over de terugnamepunten en de terugnamevoorwaarden, hetzij zelf, hetzij via het beheersorganisme;
- de financiering van alle taken die voortvloeien uit de terugnameplicht in het gekozen systeem, zoals bedoeld in titel 8.

Indien een producent tijdens de duur van deze milieuovereenkomst van systeem zou veranderen, stelt hij Leefmilieu Brussel en het beheersorganisme daarvan ten minste zes maanden vooraf in kennis.

Taken van het beheersorganisme

Art. 23. Het beheersorganisme zal alle beheerstaken op zich nemen die nodig zijn voor de uitvoering van de huidige milieuovereenkomst, onder meer:

- de uitvoering van het beheersplan, het financiële plan, het preventieplan en de bewustmakings/communicatiemaatregelen;
- het beheer van het controlesysteem voor de HEV-batterijen. Dit systeem registreert alle gegevens die nodig zijn om aan de terugnameplicht en de rapportage te voldoen;
- de terbeschikkingstelling van een informaticamodule voor de rapportage van de HEV-batterijen ten behoeve van de erkende centra voor HE-voertuigen, de producenten van HE-voertuigen, de terugnamepunten die rechtstreeks aan het beheersorganisme rapporteren;

- le rapportage vers Bruxelles Environnement conformément à l'Arrêté gestion des déchets ;

- la rédaction et la publication d'un rapport annuel dont les éléments sont repris à l'article 31 et dont une publication succincte est faite sur le site Internet de l'organisme de gestion ;

- la coordination de la concertation avec les acteurs impliqués dans la collecte des batteries HEV, en collaboration avec les Régions ;

- le fonctionnement comme point de contact des points de reprise des batteries HEV ;

- l'assurance de l'atteinte des objectifs au sein du système collectif ;

- la stimulation des producteurs travaillant dans le système hybride à opérer avec les recycleurs approuvés par les autorités ;

- le rapportage annuel par recycleur du rendement de recyclage du processus calculé conformément à la décision de la Commission n°493/2012 du 11 juin 2012 ;

- la collaboration aux initiatives européennes relatives à la certification pour les activités de collecte, traitement et recyclage, et leur mise en application dès leur disponibilité ;

- l'octroi d'accès aux éventuelles applications en ligne à la (ou les) personne(s) en charge du contrôle et du suivi au sein de Bruxelles Environnement de sorte que les informations nécessaires à l'exercice de sa mission de contrôle et d'encadrement puissent être remplies ;

- la désignation des points de reprise dans le système collectif.

Le dernier détenteur ou propriétaire, ainsi que le producteur, peut faire appel à l'organisme de gestion pour la collecte, le traitement et/ou le recyclage des batteries HEV hors d'usage, faisant partie d'un autre système individuel ou collectif. Dans ce deux cas, et préalablement, un accord doit être passé entre l'organisme de gestion et la partie qui fait appel à ce dernier. Cet accord prévoit de régler l'ensemble des coûts liés à la prestation de services de l'organisme de gestion. L'organisme de gestion fait appel, pour le traitement et le recyclage, à des opérateurs approuvés par les autorités locales. Dans tous les cas, les opérateurs (collecte, transport, etc.), auxquels il est fait appel, bénéficient des autorisations des autorités locales compétentes.

TITRE 8. — Financement

Généralités

Art. 24. § 1. Les producteurs adhérents à l'organisme de gestion sont responsables du financement de l'organisme de gestion, et de la gestion du système de reprise des batteries HEV, et de leurs composants. Les producteurs établissent un système de financement permettant la mise en place d'un système complet et fermé pour la reprise, le traitement, le rapportage des batteries HEV, ou les stacks, modules et cellules mis tel quel sur le marché, en ce inclus le financement des activités de collecte des batteries auprès des points de reprise et des centres agréés répondant à la norme FEBELAUTO et pouvant reprendre les batteries HEV. Le financement prévoit également la garantie de la reprise gratuite pour le dernier détenteur de batteries HEV, ou de ses composants, provenant de producteurs n'étant plus présents sur le marché.

§ 2. Aucune contribution environnementale n'est perçue lors de la mise sur le marché des batteries HEV, de sorte que l'achat et l'utilisation de véhicules HE ne soient pas découragés, et eu égard à l'incertitude quant aux quantités réellement collectées dans le futur, ainsi qu'aux coûts de traitement. En sus, les producteurs ont majoritairement organisé des systèmes de gestion ou de retour de leurs batteries au niveau européen voire mondial, au sein desquels les producteurs, sur base d'un diagnostic, décident si la batterie, ou ses composants, est hors d'usage ou si elle peut être réutilisée.

§ 3. Les producteurs couvrent les coûts opérationnels et administratifs des systèmes collectif (ou complet) et hybride.

Plan financier

Art. 25. § 1. L'organisme de gestion dépose, au plus tard 6 mois après la signature de la convention environnementale, un plan financier pour la durée de la convention, pour approbation à Bruxelles Environnement. Ce plan financier prévoit, entre autres, les mesures nécessaires garantissant le fonctionnement du système.

§ 2. Le plan financier contient au moins les informations suivantes :

- un budget pour la durée de la convention, en y distinguant clairement les coûts de fonctionnement de l'organisme de gestion, les revenus liés à chaque catégorie de déchet concerné (véhicules, batteries

- de rapportage aan Leefmilieu Brussel in overeenstemming met het Besluit beheer van afvalstoffen;

- het opstellen en de publicatie van een jaarverslag met de in artikel 31 vermelde punten, dat het beheersorganisme in beknopte vorm op zijn website publiceert;

- de coördinatie van het overleg met de actoren die betrokken zijn bij de inzameling van HEV-batterijen, in samenwerking met de gewesten;

- de werking als contactpunt voor de terugnamepunten voor HEV-batterijen;

- het verzekeren dat de doelstellingen binnen het collectieve systeem worden bereikt;

- de producenten die in het hybride systeem werken, aan te moedigen om samen te werken met recycleurs die door de overheid zijn erkend;

- het jaarverslag van de recycleur over het recyclingrendement van het proces, berekend overeenkomstig de Verordening nr. 493/2012 van de Commissie van 11 juni 2012;

- samenwerking in het kader van Europese certificeringsinitiatieven voor inzamelings-, verwerkings- en recyclingactiviteiten en hun uitvoering zodra ze beschikbaar zijn;

- het verlenen van toegang tot alle eventuele onlinetoepassingen aan de persoon of personen die bij Leefmilieu Brussel verantwoordelijk zijn voor de controle en het toezicht, zodat de informatie die nodig is voor de uitoefening van hun controle- en beheersstaak, kan worden aangevuld;

- de aanwijzing van de terugnamepunten in het collectieve stelsel.

De laatste houder of eigenaar, evenals de producent, kunnen een beroep doen op het beheersorganisme voor de inzameling, verwerking en/of recycling van afgedankte HEV-batterijen die deel uitmaken van een ander individueel of collectief systeem. In beide gevallen moet vooraf een overeenkomst worden gesloten tussen het beheersorganisme en de partij die er een beroep op doet. Deze overeenkomst voorziet in de betaling van alle kosten in verband met de dienstverlening door het beheersorganisme. Het beheersorganisme doet voor de verwerking en de recycling een beroep op door de gewestelijke overheden erkende operatoren. In alle gevallen beschikken de gebruikte operatoren (inzameling, transport, ...) over een vergunning van de bevoegde gewestelijke overheden.

TITEL 8. — Financiering

Algemeen

Art. 24. § 1. De producenten die lid zijn van het beheersorganisme zijn verantwoordelijk voor de financiering van het beheersorganisme en voor het beheer van het HEV-systeem voor de terugname van HEV-batterijen en hun onderdelen. De producenten moeten een financieringssysteem voorzien dat het mogelijk maakt een volledig en gesloten systeem op te zetten voor de terugname, de behandeling en de rapportage van HEV-batterijen of de op de markt gebrachte stacks, modules en cellen als zodanig, met inbegrip van de financiering van de inzameling van batterijen bij terugnamepunten en erkende centra die voldoen aan de norm van FEBELAUTO en die HEV-batterijen kunnen terugnemen. De financiering voorziet ook de kosteloze terugnamegarantie voor de laatste houder van HEV-batterijen of hun onderdelen, van producenten die niet langer op de markt aanwezig zijn.

§ 2. Er wordt geen milieubijdrage geheven wanneer HEV-batterijen op de markt worden gebracht, om de aanschaf en het gebruik van HE-voertuigen niet te ontmoedigen en omdat er onzekerheid bestaat over de hoeveelheden die in de toekomst daadwerkelijk zullen worden ingezameld en over de verwerkingskosten. Bovendien hebben de meeste producenten op Europees of zelfs mondiaal niveau systemen voor het beheer of de terugname van batterijen georganiseerd, waarbij de producenten op basis van een diagnose beslissen of de batterij of hun onderdelen afgedankt zijn of opnieuw kunnen worden gebruikt.

§ 3. De producenten dekken de operationele en administratieve kosten van collectieve (of volledige) en hybride systemen.

Financieel plan

Art. 25. § 1. Het beheersorganisme legt uiterlijk 6 maanden na de ondertekening van de milieuovereenkomst een financieel plan voor de duur van de milieuovereenkomst ter goedkeuring voor aan Leefmilieu Brussel. Dit financieringsplan voorziet onder meer de maatregelen die nodig zijn om de werking van het systeem te waarborgen.

§ 2. Het financiële plan moet ten minste de volgende informatie bevatten:

- een begroting voor de duur van de overeenkomst, waarin een duidelijk onderscheid wordt gemaakt tussen de exploitatiekosten van het beheersorganisme, de inkomsten in verband met elke betrokken

HEV, etc.), en fonction des différents systèmes mis en place (collectif et hybride), et en fonction des tâches opérationnelle et administrative (cf. § 3 ci-dessous) de l'organisme de gestion ;

- le calcul des contributions financières des membres ;
- la politique financière en terme de réserves et de provisions ;
- le mode d'encaissement ;
- le financement des pertes éventuelles ;
- la politique d'investissement.

L'organisme de gestion soumet à l'approbation de Bruxelles Environnement, pour le 1^{er} octobre de chaque année, une actualisation du plan financier pour l'année suivante.

Des informations supplémentaires peuvent être demandées à l'organisme de gestion par Bruxelles Environnement.

§ 3. Le plan financier de l'organisme de gestion permet de distinguer les options opérationnelles et administratives en vue de leur suivi, et ce, selon le type de systèmes de reprise hybride ou collectif (ou complet) tel que décrit dans le titre 6, choisi par les producteurs.

§ 4. Les membres des organisations qui rejoignent l'organisme de gestion, en leur qualité de producteur, et les participants directs au système payent à l'organisme de gestion une cotisation en tant que membre adhérent en vue du financement des tâches administratives de l'organisme de gestion.

Le montant de ces cotisations est déterminé par l'organisme de gestion, tenant compte des coûts escomptés pour la gestion des batteries HEV hors d'usage. Le montant total des cotisations des membres adhérents fait partie du plan financier. Le montant des cotisations est révisable annuellement. L'organisme de gestion gère ses moyens financiers en bon père de famille.

Tous les coûts opérationnels sont refacturés mensuellement aux producteurs.

§ 5. Le plan financier doit respecter les principes suivants :

- L'organisme de gestion doit au minimum disposer de réserves financières qui lui permettent de fonctionner pendant 6 mois sans recettes ;
- Les réserves ne peuvent dépasser 18 mois de coût de fonctionnement de la mise en œuvre de la présente REP calculée sur la moyenne des 3 années précédentes ; en cas de dépassement de cette règle sur 2 années consécutives, l'organisme présente un plan d'apurement des réserves pour approbation à Bruxelles Environnement.

§ 6. L'organisme de gestion confie à un bureau externe indépendant, le contrôle de ses comptes financiers et des données mentionnées à l'article 25, afin de confirmer que les flux financiers ont été attribués conformément aux objectifs de cette convention. Le bureau externe indépendant rapporte annuellement, au travers d'un rapport écrit, à l'organisme de gestion et à Bruxelles Environnement.

Financement par les producteurs

Art. 26. § 1. Les producteurs établissent le financement d'un système complet et fermé pour la reprise, le traitement, le recyclage et le rapportage des batteries HEV, ou leurs composants.

Les producteurs garantissent la continuité du fonctionnement de l'organisme de gestion.

§ 2. Les producteurs financent la reprise, éventuellement la centralisation/regroupement, le traitement, le recyclage, le rapportage et la communication concernant les batteries HEV qui ont été mises sur le marché, conformément à l'article 22, ainsi que les tâches prises en charge par l'organisme de gestion selon le système choisi.

§ 3. Ce financement garantit que les batteries provenant de producteur qui n'existe plus puissent toujours être remises gratuitement par le dernier détenteur. A cet égard, les mesures suivantes sont prises :

- les producteurs qui cessent d'exister sur le marché prennent les mesures en faveur de la protection des consommateurs conformément aux règlements en vigueur ;
- les producteurs établissent des provisions de sorte que les producteurs qui cessent d'exister puissent reprendre l'entière responsabilité en matière de gestion des batteries HEV, si un tel cas exceptionnel venait à se produire ;
- l'organisme de gestion établit une provision exceptionnelle, adaptable annuellement, tenant compte du nombre de batteries HEV mises sur le marché et d'une évaluation réaliste des besoins de financement

afvalcategorie (voertuigen, HEV-batterijen, enz.), de verschillende opgezette systemen (collectief en hybride) en de operationele en administratieve taken (zie punt 3 hieronder) van het beheersorganisme;

- de berekening van de financiële bijdragen van de leden;
- het beleid inzake voorzieningen en reserves;
- de wijze van inning;
- de financiering van de eventuele verliezen;
- het investeringsbeleid.

Het beheersorganisme legt jaarlijks voor 1 oktober een actualisering van het financiële plan voor het volgende kalenderjaar ter goedkeuring aan Leefmilieu Brussel voor.

Leefmilieu Brussel kan bijkomende informatie vragen aan het beheersorganisme.

§ 3. Het financieringsplan van het beheersorganisme maakt een onderscheid tussen de operationele en de administratieve opties, afhankelijk van het type hybride of collectieve (of volledige) terugname-systemen zoals beschreven in titel 6, naar keuze van de producenten.

§ 4. De leden van organisaties die zich aansluiten bij het beheersorganisme in hun hoedanigheid van producent en die rechtstreeks deelnemen aan het systeem, betalen het beheersorganisme een lidmaatschapsbijdrage voor de financiering van de administratieve taken van het beheersorganisme.

Het bedrag van deze bijdragen wordt door het beheersorganisme bepaald, rekening houdend met de verwachte kosten voor het beheer van de afgedankte HEV-batterijen. Het totale bedrag van het lidmaatschapsgeld maakt deel uit van het financiële plan. Het bedrag van de bijdragen kan jaarlijks worden herzien. Het beheersorganisme beheert zijn financiële middelen met de nodige zorgvuldigheid.

Alle operationele kosten worden maandelijks aan de producenten gefactureerd.

§ 5. Het financieel plan dient de volgende principes na te leven:

- Het beheersorganisme moet ten minste over voldoende financiële reserves beschikken om gedurende 6 maanden te werken zonder inkomsten;
- De reserves mogen niet groter zijn dan 18 maanden werkingskosten voor de implementatie van deze UPV, berekend over het gemiddelde van de 3 voorgaande jaren; in geval van overschrijding van deze regel gedurende 2 opeenvolgende jaren, legt het organisme een plan voor de aanzuivering van de reserves ter goedkeuring voor aan Leefmilieu Brussel.

§ 6. Het beheersorganisme en Leefmilieu Brussel wijzen gezamenlijk een controleorganisme aan dat belast is met de controle van de rekeningen van het beheersorganisme en de gegevens vermeld in artikel 25, om te verzekeren dat de financiële stromen worden aangewend volgens de doelstelling van deze overeenkomst. Het onafhankelijke externe bureau rapporteert jaarlijks, door middel van een schriftelijk rapport, aan het beheersorganisme en aan Leefmilieu Brussel.

Financiering door de producenten

Art. 26. § 1. De producenten verzekeren de financiering van een volledig en gesloten systeem voor de terugname, verwerking, recycling en rapportage van HEV-batterijen of hun onderdelen.

De producenten waarborgen de continuïteit van de werking van het beheersorganisme.

§ 2. De producenten financieren de terugname, eventuele centralisatie/groepering, verwerking, recycling, rapportage en communicatie van op de markt gebrachte HEV-batterijen overeenkomstig artikel 22, evenals de taken die het beheersorganisme volgens het gekozen systeem overneemt.

§ 3. Deze financiering garandeert dat batterijen van producenten die niet meer bestaan altijd kosteloos door de laatste houder kunnen worden ingeleverd. In dit verband worden de volgende maatregelen genomen:

- de producenten die niet langer op de markt bestaan, nemen maatregelen voor de bescherming van de consument overeenkomstig de geldende regelgeving;
- de producenten nemen voorzieningen om ervoor te zorgen dat de producenten die ophouden te bestaan, in een dergelijk uitzonderlijk geval de volledige verantwoordelijkheid voor het beheer van HEV-batterijen op zich kunnen nemen;
- het beheersorganisme neemt een uitzonderlijke voorziening, die jaarlijks kan worden aangepast, rekening houdend met het aantal op de markt gebrachte HEV-batterijen en een realistische inschatting van de

futurs consécutifs à l'émergence de batteries dont le producteur aurait cessé d'exister, ainsi que de la durée de vie escomptée des batteries HEV et des garanties existantes sur celles-ci. Cette provision est soumise à l'approbation de Bruxelles Environnement annuellement.

§ 4. Les producteurs assurent le financement du traitement et du recyclage des batteries HEV qui, exceptionnellement, arriveraient dans un autre canal de collecte conformément aux conditions émises à l'article 12.4.

Financement de l'organisme de gestion

Art. 27. Le financement de l'organisme de gestion, en exécution des tâches prescrites, conformément à l'article 23, est couvert par les producteurs conformément à l'article 25.

Les producteurs garantissent la continuité du fonctionnement de l'organisme de gestion.

TITRE 9. — Rapportage

Généralités

Art. 28. § 1. Conformément à l'Arrêté gestion des déchets, les producteurs mandatent l'organisme de gestion pour remplir leur obligation en matière de rapportage des batteries HEV.

§ 2. Les producteurs fournissent à Bruxelles Environnement les informations concernant la quantité totale de batteries HEV mises sur le marché en Région de Bruxelles-Capitale, exprimée en kilogramme, nombre et par composition chimique via la base de données de l'organisme de gestion.

§ 3. L'organisme de gestion doit disposer d'un système d'enregistrement concernant les producteurs qui mettent les batteries HEV sur le marché. Ce système d'enregistrement doit permettre à Bruxelles Environnement de rapporter correctement à la Commission européenne, en exécution de la directive 2006/66/CE concernant les piles et accumulateurs. L'organisme de gestion met à disposition des centres agréés, des producteurs de véhicules HE et des points de reprise, des moyens permettant le rapportage à l'organisme de gestion. L'organisme de gestion fournit les résultats, relatifs à l'atteinte des objectifs, sur base d'un système de contrôle.

§ 4. L'ensemble des éléments soumis au rapportage, tel que repris ci-dessous, font partie du rapport annuel. Ces éléments sont remis en une fois à Bruxelles Environnement, y compris les éléments relatifs au traitement.

§ 5. Le rapportage doit respecter les règles suivantes :

- Les statistiques fournies à Bruxelles Environnement dans le cadre de l'obligation de reprise sont certifiées par un organisme de contrôle indépendant ;

- Les statistiques fournies à l'organisme de gestion, au producteur ou au point de reprise par les centres de traitement dans le cadre de l'obligation de reprise doivent être certifiées au moins une fois tous les trois ans par un organisme de contrôle indépendant, mandaté par l'organisme de gestion ;

- Les statistiques fournies par les producteurs ainsi que par les points de reprise à l'organisme de gestion dans le cadre de l'obligation de reprise sont contrôlées par l'organisme de gestion. L'organisme de gestion contrôle tous les membres producteurs au moins 1 fois tous les trois ans et fait annuellement le rapport à Bruxelles Environnement de cette action ainsi que des résultats.

Rapportage par le producteur

Art. 29. Le producteur rapporte à l'organisme de gestion, avant le 15 février de chaque année, les informations suivantes concernant l'année écoulée :

- la quantité totale de batteries HEV mises sur le marché en Région de Bruxelles-Capitale, exprimée en kg, en nombre et par composition chimique ;

- la quantité totale de batteries HEV, exprimée en kg, en nombre et par composition chimique, qui ont été reprises par les points de reprise ;

- les établissements où les batteries HEV ont été traitées, leur masse en kg et le mode de traitement ;

- la quantité totale de batteries HEV, exprimée en kg, qui ont été réutilisées ;

- la quantité totale de batteries HEV, exprimée en kg, qui ont été dirigées vers des utilisations secondaires ;

- le niveau de recyclage des batteries HEV traitées ;

- le rendement de recyclage des processus calculé conformément à la décision de la Commission n°493/2012.

toekomstige financieringsbehoeften na de verschijning van batterijen waarvan de producent is opgehouden te bestaan, evenals de verwachte levensduur van de HEV-batterijen en de bestaande garanties daarvoor. Deze voorziening moet jaarlijks worden goedgekeurd door Leefmilieu Brussel.

§ 4. De producenten verzekeren de financiering van de verwerking en recycling van HEV-batterijen die, bij wijze van uitzondering volgens de voorwaarden van artikel 12.4 in een ander inzamelkanaal zouden komen.

Financiering van het beheersorganisme

Art. 27. De financiering van het beheersorganisme voor de uitvoering van de in artikel 23 bedoelde taken wordt gedragen door de producenten overeenkomstig artikel 25.

De producenten waarborgen de continuïteit van de werking van het beheersorganisme.

TITEL 9. — Rapportage

Algemeen

Art. 28. § 1. Conform het Besluit betreffende het beheer van afvalstoffen machtigen de producenten het beheersorganisme om hun meldingsplicht voor HEV-batterijen na te komen.

§ 2. De producenten bezorgen Leefmilieu Brussel via de databank van het beheersorganisme informatie over de totale hoeveelheid HEV-batterijen die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op de markt wordt gebracht, uitgedrukt in kilogram, aantal en chemische samenstelling.

§ 3. Het beheersorganisme dient te beschikken over een registratiesysteem voor producenten die HEV-batterijen op de markt brengen. Dit registratiesysteem moet Leefmilieu Brussel in staat stellen om correct te rapporteren aan de Europese Commissie, ter uitvoering van Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's. Het beheersorganisme stelt middelen voor de rapportage aan het beheersorganisme ter beschikking van de erkende centra, de producenten van HE-voertuigen en de terugnamepunten. Het beheersorganisme verstrekt de resultaten van de verwezenlijking van de doelstellingen op basis van een controlesysteem.

§ 4. Alle voor rapportage ingediende elementen, zoals hieronder uiteengezet, maken deel uit van het jaarverslag. Deze elementen worden samen ingediend bij Leefmilieu Brussel, met inbegrip van de elementen die betrekking hebben op de verwerking.

§ 5. De rapportage moet de volgende regels naleven:

- De statistieken die in het kader van de terugnameplicht aan Leefmilieu Brussel worden verstrekt, worden gecertificeerd door een onafhankelijk controleorganisme;

- De statistieken die de verwerkingscentra aan het beheersorganisme of de producent leveren in het kader van de terugnameplicht, worden ten minste één keer om de drie jaar gecertificeerd door een onafhankelijk controleorganisme, aangesteld door het beheersorganisme;

- De statistieken die de producenten en de terugnamepunten aan het beheersorganisme verstrekken in het kader van de terugnameplicht, worden door het beheersorganisme gecontroleerd; het beheersorganisme controleert ten minste eenmaal om de drie jaar alle aangesloten producenten en brengt jaarlijks verslag uit aan Leefmilieu Brussel over de actie en haar resultaten.

Rapportage door de producent

Art. 29. De producent deelt het beheersorganisme vóór 15 februari van elk jaar de volgende gegevens over het voorgaande jaar mee:

- de totale hoeveelheid HEV-batterijen die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op de markt werd gebracht, uitgedrukt in kg, aantal en chemische samenstelling;

- de totale hoeveelheid HEV-batterijen, uitgedrukt in kg, aantal en chemische samenstelling, die door de terugnamepunten werden teruggenomen;

- de inrichtingen waar de HEV-batterijen werden verwerkt, hun massa in kg en de verwerkingsmethode;

- de totale hoeveelheid herbruikbare HEV-batterijen, uitgedrukt in kg;

- de totale hoeveelheid HEV-batterijen, uitgedrukt in kg, die voor secundair gebruik werden bestemd;

- de mate waarin de verwerkte HEV-batterijen werden gerecycled;

- het recyclingrendement van de recyclingprocessen, berekend overeenkomstig de Verordening nr. 493/2012 van de Commissie.

Rapportage par le point de reprise

Art. 30. Le point de reprise rapporte au producteur ou à l'organisme de gestion, selon le système choisi, pour le 31 janvier de chaque année, les informations suivantes concernant l'année écoulée :

- la quantité totale de batteries HEV, exprimée en kg, en nombre et par composition chimique, reprise par le point de reprise ;
- la quantité totale reprise de batteries HEV, exprimée en kg, en nombre et par composition chimique envoyée pour diagnostic ;
- la quantité totale reprise de batteries HEV, exprimée en kg et par composition chimique, ayant été envoyée pour le traitement et/ou le recyclage, les destinations et le rendement des processus de recyclage ;
- la quantité totale reprise de batteries HEV, exprimée en kg et par composition chimique qui a été dirigée vers la réutilisation ;
- la quantité totale reprise de batteries HEV, exprimée en kg et par composition chimique qui a été dirigée vers l'utilisation secondaire.

Rapportage par l'organisme de gestion

Art. 31. § 1. L'organisme de gestion rapporte pour le 1^{er} avril de chaque année :

- Les résultats et leurs explications ;
- Les mesures de prévention et de sensibilisation ;
- Les méthodes de reprise, de traitement et de recyclage, en ce inclus la liste des points de reprise ;
- Les rapports de traitement et de recyclage ;
- La gestion financière.

§ 2. L'organisme de gestion rapporte pour le 1^{er} avril de chaque année les données suivantes, relatives à l'année écoulée :

- la quantité totale de batteries HEV mise sur le marché en Région de Bruxelles-Capitale, exprimée en kg, en nombre et par composition chimique, et par système hybride ou collectif (ou complet) ;
- la quantité totale de batteries HEV, exprimée en kg, en nombre et par composition chimique, et par système hybride ou collectif (ou complet) ayant été reprise/collectée en Région de Bruxelles-Capitale par les points de reprise ;
- les établissements où les batteries HEV ont été traitées, leur masse en kg et le mode de traitement ;
- la quantité totale de batteries HEV, exprimée en kg, et par composition chimique, qui ont été réutilisées ;
- la quantité totale de batteries HEV, exprimée en kg, et par composition chimique, qui ont été dirigées vers des utilisations secondaires ;
- le niveau de recyclage des batteries HEV reprises ;
- le rendement de recyclage des processus calculés conformément à la décision de la Commission n°493/2012.

§ 3. L'organisme de gestion fournit les résultats au regard de l'atteinte des objectifs sur base d'un système de contrôle. L'organisme de gestion peut développer sa propre plateforme ou faire appel à des plateformes existantes éventuelles pour la gestion des données du système. Ce système est validé, après mise en œuvre et adaptation éventuelle, par Bruxelles Environnement.

TITRE 10. — *Suivi de la gestion du flux*

Conseil d'administration

Art. 32. Bruxelles Environnement, ou une personne désignée par lui, joue – au nom de la Région – le rôle d'observateur au Conseil d'administration et à l'Assemblée générale de l'organisme de gestion. A cette fin, Bruxelles Environnement reçoit les invitations et les rapports dans les temps au minimum 5 jours ouvrables avant la date du Conseil d'administration ou de l'Assemblée générale.

Plan de gestion

Art. 33. § 1. L'organisme de gestion remet pour approbation au plus tard 6 mois après la signature de la convention environnementale un plan de gestion pour la durée de la convention environnementale à Bruxelles Environnement. Dans celui-ci, il indique comment il compte exécuter les dispositions de la convention. L'organisme de gestion soumet chaque année avant le 1^{er} octobre une actualisation du plan de gestion pour approbation à Bruxelles Environnement.

Rapportage door het terugnamepunt

Art. 30. Het terugnamepunt deelt de producent of het beheersorganisme, naargelang het gekozen systeem, uiterlijk op 31 januari van elk jaar de volgende gegevens over het voorgaande jaar mee:

- de totale hoeveelheid HEV-batterijen, uitgedrukt in kg, aantal en chemische samenstelling, die door het terugnamepunt werden teruggenomen;
- de totale hoeveelheid teruggenomen HEV-batterijen, uitgedrukt in kg, aantal en chemische samenstelling, die voor diagnose werden verzonden;
- de totale hoeveelheid teruggenomen HEV-batterijen, uitgedrukt in kg en in chemische samenstelling, die voor verwerking en/of recycling werden verzonden, hun bestemmingen en de prestaties van het recyclingproces;
- de totale hoeveelheid teruggenomen HEV-batterijen, uitgedrukt in kg en in chemische samenstelling, die voor hergebruik werden bestemd;
- de totale hoeveelheid teruggenomen HEV-batterijen, uitgedrukt in kg en in chemische samenstelling, die voor secundair gebruik werden bestemd.

Rapportage door het beheersorganisme

Art. 31. § 1. Het beheersorganisme rapporteert jaarlijks op 1 april:

- De resultaten en hun uitleg;
- De preventie- en bewustmakingsmaatregelen;
- De terugname-, verwerkings- en recyclingmethoden, met inbegrip van de lijst van terugnamepunten;
- De rapporten over verwerking en recycling;
- Het financiële beheer.

§ 2. Het beheersorganisme rapporteert uiterlijk op 1 april van elk jaar de volgende gegevens over het voorgaande jaar:

- de totale hoeveelheid HEV-batterijen die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op de markt werden gebracht, uitgedrukt in kg, aantal en chemische samenstelling, en per hybride of collectief (of compleet) systeem;
- de totale hoeveelheid HEV-batterijen, uitgedrukt in kg, in aantal en in chemische samenstelling, en per hybride of collectief (of compleet) systeem, die door de terugnamepunten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werden teruggenomen of ingezameld;
- de inrichtingen waar de HEV-batterijen werden verwerkt, hun massa in kg en de verwerkingsmethode;
- de totale hoeveelheid hergebruikte HEV-batterijen, uitgedrukt in kg en in chemische samenstelling;
- de totale hoeveelheid HEV-batterijen, uitgedrukt in kg en naar chemische samenstelling, die voor secundair gebruik werden bestemd;
- de mate waarin HEV-batterijen werden gerecycled;
- het recyclingrendement van de recyclingprocessen berekend overeenkomstig de Verordening nr. 493/2012 van de Commissie.

§ 3. Het beheersorganisme verstrekt de resultaten van de verwezenlijking van de doelstellingen op basis van een controlesysteem. Het beheersorganisme kan voor het beheer van de systeemgegevens een eigen platform ontwikkelen of eventueel gebruik maken van bestaande platformen. Dit systeem wordt, na implementatie en eventuele aanpassing, gevalideerd door Leefmilieu Brussel.

TITEL 10. — *Follow-up van het beheer van de stroom*

Raad van bestuur

Art. 32. Leefmilieu Brussel, of een door haar aangestelde persoon, zal namens het Gewest de rol van waarnemer vervullen in de Raad van Bestuur en de Algemene Vergadering van het beheersorganisme. Hiertoe ontvangt Leefmilieu Brussel de uitnodigingen en verslagen tijdig en ten minste 5 werkdagen vóór de datum van de Raad van Bestuur of de Algemene Vergadering.

Beheersplan

Art. 33. § 1. Het beheersorganisme legt uiterlijk 6 maanden na de ondertekening van de milieuovereenkomst een beheersplan voor de duur van de milieuovereenkomst ter goedkeuring voor aan Leefmilieu Brussel. Het geeft hierin aan hoe het de bepalingen van de overeenkomst zal uitvoeren. Het beheersorganisme legt jaarlijks voor 1 oktober een actualisering voor het volgende kalenderjaar ter goedkeuring voor.

§ 2. Le plan de gestion se compose comme suit :

- Modalités d'exécution de l'article 2.2.9 de l'arrêté gestion des déchets ;
- Le plan de prévention tel que défini à l'article 8 ;
- Le plan de communication tel que défini à l'article 11 ;
- Le plan financier tel que défini à l'article 25 ;
- Les points de suivi repris dans l'annexe I de cette convention.

Le canevas du plan de gestion ainsi que des évaluations intermédiaire et finale est élaboré dans la première année d'entrée en vigueur de la convention par Bruxelles Environnement.

§ 3. Le plan de gestion fait l'objet d'une discussion avec Bruxelles Environnement, et/ou un expert technique désigné par lui, dès son établissement coïncidant avec l'entrée en vigueur de la convention, ou au plus tard 6 mois après l'entrée en vigueur de la convention, également en milieu de convention pour une évaluation intermédiaire, et en fin de convention pour une évaluation finale.

§ 4. Sur la base du plan de gestion de départ, puis de son évaluation intermédiaire et de son évaluation finale réalisées par l'organisme de gestion, Bruxelles Environnement peut procéder à une évaluation technique additionnelle notamment des éléments du plan de gestion tel que repris au § 2, ainsi que des évaluations intermédiaire et finale de ce plan de gestion. Cette évaluation technique est financée par Bruxelles Environnement.

§ 5. Cette évaluation technique a pour but d'évaluer la bonne mise en œuvre, par l'organisme de gestion, des dispositions de la présente convention. Elle a également pour but de souligner les résultats positifs de l'organisme de gestion dans la gestion du flux, mais également de proposer des pistes d'amélioration de gestion s'il est constaté que des méthodes plus performantes peuvent être utilisées. Ces pistes d'amélioration pour plus de performance font l'objet d'une discussion entre l'organisme de gestion et la Région. La mise en œuvre de ces pistes d'amélioration est à la charge de l'organisme de gestion.

§ 6. L'expert technique ne présente pas de conflit d'intérêt par rapport à l'organisme de gestion et est soumis à une convention de confidentialité. Le rôle de l'expert technique ne se substitue en aucun cas au rôle de Bruxelles Environnement.

Comité accompagnement

Art. 34. Il est institué un Comité d'accompagnement.

Ce Comité est composé au moins de :

- un représentant du Ministre de l'Environnement ;
- un représentant de Bruxelles Environnement ;
- un représentant de l'organisme de gestion.

Chaque représentant peut se faire remplacer par un suppléant.

Des experts peuvent être invités ponctuellement en fonction de l'ordre du jour.

Le Comité d'accompagnement se réunit de préférence deux fois par an. Aux environs de mars-juin pour la présentation du rapport annuel, aux environs d'octobre pour la présentation de plan de prévention et de gestion. Toutes les autres fois sur demande des représentants du Comité d'accompagnement.

Au moins les sujets suivants sont soumis au Comité d'accompagnement :

- Le plan pluriannuel de prévention et de gestion, ainsi que ces évaluations ;
- L'actualisation annuelle du plan de prévention et de gestion ;
- Le plan financier ;
- L'actualisation annuelle du plan financier ;
- Les éléments constitutifs des cotisations des membres ;
- Le plan stratégique de communication ;
- Le rapport annuel, ainsi que les rapports de traitement.

L'organisme de gestion peut présenter au Comité d'accompagnement tous les éléments qui sont soumis à l'approbation ou à l'avis de Bruxelles Environnement aux termes de cette convention environnementale.

Forum de discussion

Art. 35. § 1. Bruxelles Environnement et l'organisme de gestion organisent un Forum de discussion trois fois sur les 6 années de la convention réunissant des représentants des acteurs concernés par le

§ 2. Het beheersplan is als volgt samengesteld:

- Procedures ter uitvoering van artikel 2.2.9 van het Besluit betreffende het beheer van afvalstoffen;
- Het preventieplan zoals gedefinieerd in artikel 8;
- Het communicatieplan zoals gedefinieerd in artikel 11;
- Het financiële plan zoals gedefinieerd in artikel 25;
- De te volgen punten vermeld in bijlage I bij deze overeenkomst.

De structuur van het beheersplan en van de tussentijdse en eindevaluatie wordt uitgewerkt door Leefmilieu Brussel in het eerste jaar van inwerkingtreding van de overeenkomst.

§ 3. Het beheersplan wordt besproken met Leefmilieu Brussel en/of een door Leefmilieu Brussel aangestelde technische expert, van zodra het is opgesteld, tegelijk met de inwerkingtreding van de overeenkomst, of uiterlijk 6 maanden na de inwerkingtreding van de overeenkomst, en in het midden van de overeenkomst voor een tussentijdse evaluatie, en op het einde van de overeenkomst voor een eindevaluatie.

§ 4. Op basis van het initiële beheersplan, de tussentijdse en de eindevaluatie door het beheersorganisme kan Leefmilieu Brussel een bijkomende technische evaluatie uitvoeren, met name van de elementen van het beheersplan vermeld in § 2 en van de tussentijdse en eindevaluatie van dit beheersplan. Deze technische evaluatie wordt gefinancierd door Leefmilieu Brussel.

§ 5. Deze technische evaluatie heeft tot doel de correcte implementatie van de bepalingen van deze overeenkomst door het beheersorganisme te evalueren. Ze heeft eveneens tot doel de positieve resultaten van het beheer van de afvalstromen door het beheersorganisme te benadrukken, maar ook verbeteringen van het beheer voor te stellen als wordt vastgesteld dat er meer performante methoden kunnen worden gebruikt. Deze performantieverbeteringen zullen door het beheersorganisme en het Gewest worden besproken. Het beheersorganisme is verantwoordelijk voor de implementatie van deze verbeteringen.

§ 6. De technische expert vertegenwoordigt geen belangenconflict ten opzichte van het beheersorganisme en is onderworpen aan een vertrouwelijkheidsovereenkomst. De rol van technisch expert vervangt in geen geval de rol van Leefmilieu Brussel.

Begeleidingscomité

Art. 34. Er wordt een Begeleidingscomité opgericht.

Dit Comité bestaat ten minste uit:

- een vertegenwoordiger van de Minister van Leefmilieu;
- een vertegenwoordiger van Leefmilieu Brussel;
- een vertegenwoordiger van het beheersorganisme.

elke vertegenwoordiger kan zich laten vervangen door een vervanger.

Afhankelijk van de agenda kunnen af en toe experten worden uitgenodigd.

Het Begeleidingscomité vergadert bij voorkeur twee keer per jaar. Omstreeks maart-juni voor de presentatie van het jaarverslag en omstreeks oktober voor de presentatie van het preventie- en beheersplan. Alle andere vergaderingen vinden plaats op aanvraag van de vertegenwoordigers van het Begeleidingscomité.

Ten minste de volgende onderwerpen worden aan het Begeleidingscomité voorgelegd:

- Het meerjarig preventie- en beheersplan en zijn evaluaties;
- De jaarlijkse actualisering van het preventie- en beheersplan;
- Het financiële plan;
- De jaarlijkse actualisering van het financieel plan;
- De elementen waaruit de bijdragen van de leden bestaan;
- Het strategische communicatieplan;
- Het jaarverslag en de verwerkingsrapporten.

Het beheersorganisme kan alle elementen die in het kader van deze milieuovereenkomst voor goedkeuring of advies aan Leefmilieu Brussel worden voorgelegd aan het Begeleidingscomité voorstellen.

Discussieforum

Art. 35. § 1. Leefmilieu Brussel en het beheersorganisme organiseren gedurende de 6 jaar van de overeenkomst drie keer een Discussieforum waarin de vertegenwoordigers van de bij deze overeenkomst betrokken

présent accord, en particulier, des représentants des consommateurs (ménages et professionnels, ainsi que PME et TPE le cas échéant); des associations environnementales; des opérateurs de collecte et/ou de traitement; les centres agréés et tout point de reprise habilité; la ou les personnes morales de droit public le cas échéant; de l'organisme de gestion; de Bruxelles Environnement.

§ 2. Le forum de discussion est un organe consultatif dont les représentants présents peuvent émettre des avis sur la présentation des documents et de tous sujets abordés lors de ces réunions, et au minimum sur les éléments du plan de gestion tel que repris à l'article 33, ainsi que ses évaluations intermédiaire et finale, et le rapport annuel tel que repris à l'article 31.

Les avis sont rédigés dans le mois de la tenue de la réunion du Forum de discussion. Si l'approbation de Bruxelles Environnement est requise, les avis éventuellement émis par les représentants présents sont annexés à la demande d'approbation.

§ 3. Chaque réunion fait l'objet d'un procès-verbal transmis à toutes les personnes présentes.

§ 4. Les modalités de mise en œuvre et la composition du Forum de discussion sont établies de commun accord entre Bruxelles Environnement et l'organisme de gestion.

§ 5. Le Forum de discussion a pour but d'apporter des solutions constructives aux thématiques abordées en réunion.

TITRE 11. — Engagements de la Région de Bruxelles-capitale

Concertation et gestion

Art. 36. § 1. La Région de Bruxelles-Capitale, en concertation avec les autres régions, travaille à la mise en place d'une réglementation harmonisée pour l'ensemble du territoire belge en matière d'obligation de reprise des batteries HEV.

§ 2. Bruxelles Environnement, au nom du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, veille à ce que la législation bruxelloise relative à la gestion des déchets soit appliquée de manière concluante et à ce que les infractions soient verbalisées.

§ 3. Si la Région de Bruxelles-Capitale souhaite adapter la réglementation en matière de batteries HEV, la Région de Bruxelles-Capitale s'engage à tenir concertation préalable avec le secteur.

§ 4. Si nécessaire, les obligations découlant de la présente convention sont adaptées en fonction de modifications éventuelles apportées aux dispositions de la directive 2000/53/EU relative aux véhicules hors d'usage, de la directive 2006/66/EU relative aux piles et accumulateurs, et de la décision de la Commission n°493/2012 du 11 juin 2012 relative aux méthodes de calcul des rendements des processus de recyclage des piles et accumulateurs.

§ 5. La Région de Bruxelles-Capitale s'engage, après concertation avec l'organisme de gestion, à prendre les initiatives susceptibles de contribuer à atteindre les objectifs définis par cette convention, notamment :

- En prenant à son niveau les dispositions réglementaires complémentaires nécessaires ;

- En accordant l'attention nécessaire à la bonne évacuation des déchets ;

- En jouant un rôle d'exemple lors de la passation de marchés de services et de travaux et de l'achat de produits via une politique durable et éthique ;

§ 6. La Région de Bruxelles-Capitale contrôle l'exécution de la convention environnementale.

TITRE 12. — Dispositions finales

Commission des litiges

Art. 37. § 1^{er}. Une commission des litiges est constituée en cas de conflit portant sur l'exécution de la convention environnementale. Sa composition est fixée selon la nature du conflit. Elle est toujours composée de deux représentants de l'organisme de gestion et de deux représentants de la Région.

Le président est élu parmi les représentants de la Région avec le consensus des quatre représentants.

§ 2. Les décisions de la commission des litiges sont prises par consensus. Lorsqu'un consensus ne peut être atteint, la commission des litiges fait rapport au Gouvernement de la Région.

§ 3. Dans le cas d'un conflit et dans l'attente d'une médiation, l'organisme de gestion poursuit ses activités selon le mode de fonctionnement préalable au conflit.

actoren zetelen, meer bepaald vertegenwoordigers van de consumenten (gezinnen en professionals, evenals in voorkomend geval kmo's en zko's); de milieuverenigingen; de actoren van de afvalinzameling en -verwerking, inclusief de erkende centra; de rechtspersonen van publiek recht; het beheersorganisme; Leefmilieu Brussel.

§ 2. Het Discussieforum is een raadgevend orgaan waarin de aanwezige vertegenwoordigers adviezen kunnen formuleren over de presentatie van de documenten en over alle op de vergadering besproken onderwerpen, en ten minste over de elementen van het in artikel 33 vermelde beheersplan, zijn tussentijdse en eindevaluatie en het jaarverslag vermeld in artikel 31.

De adviezen worden opgesteld in de maand waarin de vergadering van het Discussieforum heeft plaatsgevonden. Als de goedkeuring van Leefmilieu Brussel is vereist, worden de eventueel door de aanwezige vertegenwoordigers geformuleerde adviezen bij de goedkeuringsaanvraag gevoegd.

§ 3. Van elke vergadering worden notulen opgemaakt die aan alle aanwezigen worden bezorgd.

§ 4. De implementatiemodaliteiten en de samenstelling van het Discussieforum worden in overleg door Leefmilieu Brussel en het beheersorganisme bepaald.

§ 5. Het doel van het Discussieforum is constructieve oplossingen aan te brengen voor de in de vergadering besproken onderwerpen.

TITEL 11. — Verbintenissen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Overleg en beheer

Art. 36. § 1. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werkt, in overleg met de andere gewesten, aan een geharmoniseerde regelgeving voor heel België met betrekking tot de terugnameplicht voor HEV-batterijen.

§ 2. Leefmilieu Brussel zal er namens het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over waken dat de Brusselse wetgeving betreffende het beheer van afvalstoffen strikt wordt toegepast en overtredingen worden geverbaliseerd.

§ 3. Indien het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de Brusselse wetgeving betreffende HEV-batterijen wil aanpassen, verbindt het zich ertoe vooraf overleg te plegen met de sector.

§ 4. Waar nodig worden de uit deze overeenkomst voortvloeiende verplichtingen aangepast aan eventuele wijzigingen van de bepalingen van de Richtlijn 2000/53/EU betreffende autowrakken, de Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's en de Verordening (EU) nr. 493/2012 van de Commissie van 11 juni 2012 houdende nadere bepalingen voor de berekening van de recyclingrendementen van de recyclingprocessen van afgedankte batterijen en accu's.

§ 5. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verbindt zich ertoe, na overleg met het beheersorganisme, initiatieven te nemen die bijdragen tot het bereiken van de doelstellingen van deze overeenkomst, onder andere door:

- Op zijn niveau de nodige aanvullende reglementaire schikkingen te treffen;

- De nodige aandacht te besteden aan de correcte afvoer van afvalstoffen;

- Een voorbeeldrol te spelen bij de gunning van overheidsopdrachten voor diensten en werken en de aankoop van producten via een duurzaam en ethisch aankoopbeleid;

§ 6. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdt toezicht op de uitvoering van de milieuovereenkomst.

TITEL 12. — Slotbepalingen

Geschillencommissie

Art. 37. § 1. In geval van een geschil over de uitvoering van de milieuovereenkomst zal een geschillencommissie samengesteld worden. Deze commissie wordt samengesteld afhankelijk van de aard van het geschil. Ze bestaat altijd uit twee vertegenwoordigers van het beheersorganisme en twee vertegenwoordigers van het Gewest.

De voorzitter wordt gekozen uit de vertegenwoordigers van het Gewest met de consensus van de vier vertegenwoordigers.

§ 2. De beslissingen van de geschillencommissie worden bij consensus genomen. Indien geen consensus kan worden bereikt, brengt de geschillencommissie verslag uit bij de Regering van het Gewest.

§ 3. In geval van een conflict en in afwachting van bemiddeling, zet het beheersorganisme zijn activiteiten voort op de wijze van vóór het geschil.

Durée et fin de la convention

Art. 38. § 1. La convention environnementale est conclue pour une durée initiale de 6 ans et entre en vigueur le dixième jour après sa publication au *Moniteur belge*, conformément à l'ordonnance du 29 avril 2004 relative aux conventions environnementales.

§ 2. L'évaluation finale du plan de gestion par l'organisme de gestion, un an avant l'échéance de la convention, sert de base à la négociation pour le renouvellement de la présente convention.

§ 3. A l'échéance de la convention, toutes les modifications apportées au cadre réglementaire depuis la conclusion de la présente convention sont réputées être requises par l'intérêt général et s'appliquent de plein droit aux parties à partir de leur entrée en vigueur.

Modifications

Art. 39. § 1^{er}. Les dispositions de la présente convention environnementale sont adaptées à une éventuelle modification du droit européen en la matière ou à toute autre obligation découlant du droit international.

§ 2. La présente convention peut également être modifiée conformément à l'article 10 de l'ordonnance sur les conventions environnementales.

Résiliation

Art. 40. La présente convention peut être résiliée moyennant un préavis de six mois. La notification du préavis s'effectue, sous peine de nullité, par lettre recommandée à la poste aux signataires de la convention. Le délai de préavis commence le premier jour du mois suivant la notification.

Affiliation

Art. 41. L'organisme de gestion ne peut refuser l'affiliation d'aucune entreprise qui est tenue par l'obligation de reprise mentionnée dans la présente convention environnementale. L'organisme de gestion peut y déroger en cas de raisons sérieuses et après approbation par Bruxelles Environnement.

Clause de compétence

Art. 42. Tout litige naissant de la présente convention ou y afférent et pour lequel aucune solution ne peut être trouvée au sein de la commission des litiges, visé à l'article 37 de la présente convention, est soumis aux tribunaux de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

Clauses pénale et administrative

Art. 43. Les dispositions prévues par le Code du 25 mars 1999 de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d'environnement et de la responsabilité environnementale s'appliquent à la présente convention environnementale, en ce compris les sanctions en cas de non-respect des obligations prescrites par cette convention.

Disposition finale

Art. 44. La convention a été conclue à Bruxelles le 13 mars 2019 et a été signée par les représentants de toutes les parties. Chaque partie reconnaît avoir reçu un exemplaire de la convention.

Pour la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de Bruxelles-Capitale,
R. VERVOORT

La Ministre de l'Environnement, de l'Energie et
de la Politique de l'Eau du Gouvernement de Bruxelles-Capitale,
C. FREMAULT

Pour les Organisations :

L'ASBL FEBIAC,
Le Président, P. DEHENNIN

L'ASBL TRAXIO,
Le Président, D. PERWEZ

GDA, Groupement des Distributeurs et
Agents de Marques automobiles de TRAXIO,
Le Président, P. DAENINCK

IAS, Groupement "Independent Automotive Specialists"
Le Président, P. GODART

Duur en einde van de overeenkomst

Art. 38. § 1. De milieuovereenkomst wordt afgesloten voor een initiële duur van 6 jaar en treedt in werking op de tiende dag na de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, in overeenstemming met de Ordonnantie van 29 april 2004 betreffende de milieuovereenkomsten.

§ 2. De eindevaluatie van het beheersplan door het beheersorganisme, een jaar voor de einddatum van de overeenkomst, dient als basis voor de onderhandelingen over de hernieuwing van deze overeenkomst.

§ 3. Op de einddatum van de overeenkomst worden alle wijzigingen die aan het wettelijk kader werden aangebracht sinds de aanvang van deze overeenkomst geacht verworven te zijn door het algemeen belang en zijn ze van rechtswege van toepassing op de partijen vanaf hun inwerkingtreding.

Wijzigingen

Art. 39. § 1. De bepalingen van deze milieuovereenkomst zullen worden aangepast aan een eventuele wijziging van de Europese wetgeving ter zake of aan elke andere verplichting die voortvloeit uit het internationaal recht.

§ 2. Deze overeenkomst kan ook worden gewijzigd overeenkomstig artikel 10 van de Ordonnantie betreffende de milieuovereenkomsten.

Opzegging

Art. 40. Deze overeenkomst kan worden opgezegd mits inachtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden. De kennisgeving van de opzegging gebeurt, op straffe van nietigheid, bij een ter post aangetekende brief aan de ondertekenaars van de overeenkomst. De opzeggingstermijn begint te lopen vanaf de eerste dag van de maand volgend op de kennisgeving.

Toetreding

Art. 41. Het beheersorganisme mag de toetreding van geen enkele onderneming weigeren waarop de terugnameplicht, vermeld in deze milieuovereenkomst, van toepassing is. Het beheersorganisme kan van deze verplichting afwijken als er ernstige redenen zijn en na goedkeuring door Leefmilieu Brussel.

Bevoegdheidsclausule

Art. 42. Elk geschil dat uit deze overeenkomst ontstaat of ermee verband houdt en waarvoor geen oplossing kan worden gevonden in de geschillencommissie vermeld in artikel 37 van deze overeenkomst, wordt voorgelegd aan de rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement Brussel.

Boete- en administratieve clausules

Art. 43. De bepalingen voorzien door het Wetboek van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid van 25 maart 1999 zijn van toepassing op deze milieuovereenkomst, inclusief de sancties in geval van niet naleving van de door deze overeenkomst opgelegde verplichtingen.

Slotbepaling

Art. 44. De overeenkomst is afgesloten te Brussel, op 13 maart 2019, en ondertekend door de vertegenwoordigers van alle partijen. Elke partij erkent een exemplaar van de overeenkomst te hebben ontvangen.

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
R. VERVOORT

De Minister van Leefmilieu, Energie en
Waterbeleid van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
C. FREMAULT

Voor de Organisations :

De VZW FEBIAC,
De Voorzitter, P. DEHENNIN

De VZW TRAXIO,
De Voorzitter, D. PERWEZ

Groepering van Autodealers en -Agenten,

De Voorzitter, P. DAENINCK

IAS, Groepering van "Independent Automotive Specialists",
De Voorzitter, P. GODART

TRAXIO ROAD SUPPORT, Groupement des
Entreprises de Dépannage-Remorquage de Belgique,
Le Président, Y. DOMBRECHT
La Fédération du Matériel Automobile,
Le Président, E. DUBOIS
L'ASBL FEBELCAR,
Le Président, E. LEYN

Annexe(s)

Annexe 1^{re}: Contenu du système d'évaluation.

L'évaluation technique porte, le cas échéant, entre autre sur les éléments suivants :

1. Impact environnemental :
 - Amélioration continue du système (innovation, mise à jour régulière, etc.) ;
 - Recherche et recours aux meilleures technologies possibles en matière de gestion du déchet (collecte, transport, réemploi, réutilisation, processus de recyclage innovants, etc.), par le biais d'études par exemple ;
 - Politique durable en matière de communication vers le(s) public(s)-cible(s) (exemple : limiter l'utilisation de goodies, etc.) ;
 - Critères environnementaux dans les cahiers de charges : recours à des opérateurs présentant une politique durable (réduction émissions CO₂, parc automobile durable, etc.), distance (réduction émissions CO₂), etc. ;
 - Proactivité en matière de recherche du gisement potentiel.
2. Statistiques (et méthodologie) :
 - Méthodologie de calcul des quantités collectées par rapport à la mise sur le marché et la répartition régionale ;
 - Points de reprise suffisants sur le territoire de la Région bruxelloise ;
 - Atteinte du taux de traitement ;
 - Conformité des rendements de recyclage des opérateurs de traitement à la réglementation européenne éventuellement applicable ;
 - Méthodologie de calcul du taux et des quantités traitées par type de déchets (cf. Règlement européen) ;
 - Concordance entre les chiffres de mise sur le marché, de collecte, de stock et de quantités envoyées pour le traitement (assure un suivi depuis la mise sur le marché, en passant par la collecte et en terminant par le traitement et précisement ce qui en sort). (lien avec recherche du gisement potentiel).
3. Complément au plan financier :
 - Allocation des dépenses et des recettes par types/catégories et permettant d'identifier les différentes sources de financement de l'ensemble du budget, y compris pas de financement croisé ;
 - Méthodologie pour le calcul des cotisations des membres, respect du principe de coût réel et complet, identification des différents types/catégories de déchets (pas de financement croisé).

TRAXIO ROAD SUPPORT, Groepering
van Takel- en Bergingsbedrijven van België,
De Voorzitter, Y. DOMBRECHT
De VZW Federatie Automateriaal,
De Voorzitter, E. DUBOIS
De VZW FEBELCAR,
De Voorzitter, E. LEYN

Bijlage(n)

Bijlage 1: Inhoud van het evaluatiesysteem.

De technische evaluatie heeft onder meer betrekking op de volgende elementen:

1. Milieu-impact:
 - Continue verbetering van het systeem (innovatie, regelmatige update ...);
 - Onderzoek naar en gebruik van de best mogelijke technologieën voor afvalbeheer (inzameling, vervoer, hergebruik, innovatieve recyclingprocessen ...), bijvoorbeeld door middel van studies;
 - Duurzaam communicatiebeleid ten opzichte van de doelgroep(en) (bijvoorbeeld: gebruik van goodies beperken ...);
 - Milieucriteria in de bestekken: een beroep doen op operatoren die een duurzaam beleid voeren (vermindering CO₂-uitstoot, duurzaam wagenpark ...), afstand (vermindering CO₂-uitstoot) ...;
 - Proactiviteit in het zoeken naar potentiële afzetmarkten.
2. Statistieken (en methodologie):
 - Berekeningsmethode voor de opgehaalde hoeveelheden ten opzichte van de op de markt gebrachte hoeveelheden en de regionale verdeling;
 - Voldoende terugnamepunten in het Brussels Gewest;
 - Bereiken van het verwerkingspercentage;
 - Conformiteit van het recyclingrendement van de verwerker met alle van toepassing zijnde Europese regelgeving;
 - Berekeningsmethode voor de verwerkte percentages en hoeveelheden per type afval (zie Europese Verordening);
 - Overeenstemming tussen de cijfers inzake op de markt gebrachte, opgehaalde, opgeslagen hoeveelheden en de hoeveelheden die naar de verwerking worden gestuurd (zorgt voor opvolging vanaf het op de markt brengen, via de inzameling en uiteindelijk de verwerking en wat eruit voortkomt). (link met het zoeken naar potentiële bronnen).
3. Aanvulling bij het financieel plan:
 - Toewijzing van de uitgaven en inkomsten per type/categorie die het mogelijk maakt de verschillende financieringsbronnen voor het gehele budget te identificeren, zonder kruisfinanciering;
 - Berekeningsmethode voor de bijdragen van de leden, naleving van het principe van de reële en volledige kostprijs, identificatie van de verschillende types/categorieën afval (geen kruisfinanciering).

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2019/12987]

Convention environnementale relative aux pneus usés en Région de Bruxelles-Capitale

Vu l'Ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets ;

Vu l'Ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 avril 2004 relative aux conventions environnementales ;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 1^{er} décembre 2016 relatif à la gestion des déchets ;

Vu la convention environnementale du 2 février 2012 relative aux pneus usés en Région de Bruxelles-Capitale ;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2019/12987]

Milieuovereenkomst betreffende versleten banden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Gelet op de Ordonnantie van 14 juni 2012 betreffende afvalstoffen;

Gelet op de Ordonnantie van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 29 april 2004 betreffende de milieuovereenkomsten;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 1 december 2016 betreffende het beheer van afvalstoffen;

Gelet op de milieuovereenkomst van 2 februari 2012 betreffende versleten banden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;